

گۆفاری قەلای زانست

گۆفاریکی زانستی و هرزی باوەرپیتکراوه له لایەن زانکۆی لوپنانی فەرەنسى دەردەچیت-ھەولێر-کوردستان-عێراق

بەرگ (۸) - ژماره (۳)، هاوینى ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print): ژمارهی تۆماری نیوودەلەتی:



بەرھەمی شیعری و رەنگدانەوەی رۆشنبیری و ھەلۆیست لە شیعری (کەریم شارەزا) دا

محمد مغدید عبدالله

قوتابی ماستەر، بەشی کوردى، کۆلیژی پەروەردە، زانکۆی کۆیە، ھەولێر، کوردستان، عێراق

mohamad.maghded@koyauniversity.org

پ. د عثمان حەممەد دەشتى

بەشی کوردى، کۆلیژی پەروەردە، زانکۆی کۆیە، ھەولێر، کوردستان، عێراق

Osman.hamad@koyauniversity.org

پوختە

کەریم شارەزا يەكیکە لە شاعیر و نووسەرە گورەکانی کورد ، لەماوەی تەمەنیدا زیاتر لە (60) سال خزمەتی زمان، ئەدەب، ھونەر و کەلهپووری گەلی کوردى كردووه. لەھەممۇو ئەو بوارانەدا، بابەتى گرنگ و بەپېزى پېشکەش كردووه، زۆرجار لەسەر ھەلۆیستى کوردايەتى تووشى دەربەدەری و سانسۆر و پەراویز خستن ھاتووه، شیعر و ھەلۆیستەکانی شارەزا، بەھايەکى گەورەيان بەخشىوەتە ناو و ناوبانگى ناوبراو وەک رۆشنبیریکى كورد. لەبوارى شیعر نووسیندا خاوهنى سەن بەرھەمی بڵاواوەدەری، لەپوانگەی بەشیک لە شیعرەکانیەوە ھەلۆیست و دیدى شارەزانام بۇ مەسەلەكانی سیاسەت و گیانى كوردىپەروەدری و نەتهوايەتى و تىكۈشان و خزمەت بە بوارى ئەدەبى و ھونەر و کەلهپوور و مەسەلەی ئىن خستۆتەپوو. ئەگەرچى بەكورتى باسمان لەو بابەتانه كردووه، بەلام ھەولەمان داوه بەھاي ئەو بىرە رۆشن و پېشکەتنخوازىي ناوبراو بەديار بخەين و دلۋىپىك لە دەرياي پر بەخشى ئەو كەسايەتىيە گەورەيەي كورد بخەين بەرچاوى خوبىئەران.

زانیاریەکانی توپىزىنەوە

بەرروارى توپىزىنەوە:

2022/10/1: وەرگرتەن

2022/11/2: پەسەندىرىكىدەن

2023: بڵاوا كردنەوە: هاوینى

ووشە سەرەكىيەكان

Karim Saraza, Poetry,
Culture, Attitude,
Woman

Doi:

10.25212/lfu.qzj.8.3.12

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزنی باوه پیکراوه له لایهن زانکۆی لوپنانی فه‌پهنسی ده رده چیت-هه‌ولیز-کورستان-عیراق

به‌رگ (۸) - زماره (۳)، هاویینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:

۱- پیشه‌کی:

ئەم توییزینه‌وهیه له دووبهش و هەربەشیکیش له دووته‌وهره پیکهاتووه. له بهشی يەکەم تەوهەرەی يەکەم باسمان له بون و مردن و زیانی ئەدەبی و ئاشنایەتی کەریم شارەزا به شیعر و ئەدەب کردووه. تەوهەرەی دووه‌میشمان تەرخانکردووه بۆ بهرەمە شیعریه کانی شارەزا، سەن بهرەمە شیعری چاپکراوی هەیه، باسمان کردوون. له بهشی دووه‌م تەوهەرەی يەکەم، تیشکمان خستۇتەسەر زیانی رۆشنبیری ناوبراؤ، وەک رۆشنبیریکی کورد، لەم روانگەیەوە دیدی شارەزامان بەدیار خستووه له مەپ مەسەلە کۆمەلاپەتیه کان، بەتاپیه‌تى له بواری ئاشتى خوازى و گرنگى دان بە رۆلى ژنان، لەم بارەیەوە چەند نموونەیەکی شیعری ناوبرامان داناوه. شارەزا له مەيدانی سیاسەتدا کاری کردووه، ئەمە بەسەر بهشیک له شیعرەکانی پەنگی داوه‌تەو، تەوهەرەی دووه‌م له بهشی دووه‌م، تەرخانکراوه بۆلایەنی سیاسى ناوبراؤ، له بوارەدا ھەلویستى ناوبرامان بەنمواونە شیعری پیشانداوه بۆ مەسەلە کانی سۆشیالیزم ویەکسانى، خەبات و تیکۆشان، ھەلویستى نەتەوايەتى و چىنایەتى. دواترەتاتووین له چەند خالیکدا ئەنجامى توییزینه‌وهەکمان نووسىیو، ئىنجا لىستى ئەو سەرچاوانەی کەلکمان لېيان وەرگرتووه رېزمان کردوون، له کۆتاپدا پوخته‌ی توییزینه‌وهەکمان بە هەردوو زمانى عەرەبى و ئىنگلیزى داناوه.

۱-۱: هۆی ھەلبازاردنی توییزینه‌وهەکە:

کەریم شارەزا کەمترين نووسىنى له بارەیەوە نووسراوه، تەنائەت ھىچ لىكۆلینه‌وهەکمان بەرچاوا ناكەۋىت دەربارەی ئەو دنيا فراوانەی کە شارەزا له ماوەی 60 سال كارى تىدا کردووه، لە كاتىكدا زۇرىبەی ئەو بوارانە ئىشى لەسەر کردوون مايەي ئەوەن بخىنە بەر تىشكى لىكۆلینه‌وهە نووسىين ئەم توییزینه‌وهیه له درزەوە سەرددەرەك، کە خزمەتىكى كەم بە خزمەتە کانی ئەم شاعىرو نووسەرە گەورەبە بکات.

۲-۱: گرینگى توییزینه‌وهەکە:

گرینگى ئەم توییزینه‌وهیه له وەدایه، کە ھەلدانەوهى لايپەرەکانی زيان و بهرەمە شیعریه کانی سەربازىكى ونى دنياى نووسىن وئەدەبى كوردى له خۆگرتووه، وادەكات نووسەران و توییزەران له دەلاقەيەوە بروانە ئەم كەسايەتىيە گەورەو رۆشنبىرەي کورد و زياتر ئاشنای بن.

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزنی باورپیکراوه له لایهن زانکوی لوپنانی فهپهنسی دهردهچیت-ههولیز-کوردستان-عیراق

به رگ (۸) - زماره (۳)، هاوینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



۳-۱: گیروگرفتی تویزینه‌وهکه: نووسین و تویزینه‌وهکه سه‌ر بهره‌می شیعری شاعیریک، که خاوه‌نی سئ برهه‌می چاپکراوی شیعریه، به چهند لایه‌ریهک حهقی خوی پیتادریت. بویه ناچاربوروین بو به گزداچوونه‌وهکه مان بکه‌ین.

۴-۱: سنووری تویزینه‌وهکه: پوانینی پوشنبیرانه و پراکنیزه کردنی ههلویست و دیدی شاره‌زا له خو ده‌گریت، له چوار چیوهی بهره‌مه شیعریه کانیدا.

۵-۱: پیازی تویزینه‌وهکه: به پیی ریبازی و هسفی شیکاری، کاری له سه‌رکراوه.

بهشی یه‌که‌م

ته‌وهرهی یه‌که‌م

۱- له دایک بوون و مردن:

باوکی که‌ریم شاره‌زا رۆزی له دایکبوونی کوره‌کهی له سه‌ر به رگی داستانه‌کانی شانامه بهم شیوه‌یه نووسیوه: ((که‌ریمی کورم له رۆزی ۱۹۲۸ / ۳ / ۴)). له گرهکی هه‌واو له شاری کۆیه له دایکبوو، نه و پۆزه که‌وتۆته ناو مانگی په‌مه‌زانی ۱۳۴۶ ی کۆچی " (شاره‌زا، ۲۰۲۱، ۶). له باره‌ی ناساندنی خویه‌وه ده‌لیت: "ناوم که‌ریم کوری مسته‌فاغای کوری حه‌ماگای حه‌ویزییه و ناسراوم به که‌ریم شاره‌زا، دایکیشم ناوی عایشه‌ی کچی مهلاعه‌بدولعه‌زیزی کوری مهلا و هسمانی خوشنادی ناودار به کاکی زیوه و خه‌لکی گوندی سه‌روکانی نزیک بیتواته بیوه" (شاره‌زا، ۲۰۲۱، ۷).

خانه‌واده‌ی شاره‌زا خوینده‌وار و ئه‌دهب دۆست و کورد په‌روه‌ربووین. حاجی به‌کرئاغای شاعیر ناسراو به (قادص- ۱۸۷۵- ۱۸۵۳) باییری باوکی که‌ریم شاره‌زا، دوای مردنی قاصد؛ حاجی قادری کۆیی، شیعریکی به زمانی فارسی بۆ مه‌رگی قاصد داناوه و بیوه‌ته شیعری سه‌رمه‌زاری گوره‌کهی. (مسته‌فا و سورخی، ۲۰۰۸، ۱۷). یه‌کیکی تر له که‌سايەتیه دیار و به‌ناوبانگه‌کانی بنه‌ماله‌که‌یان، ئه‌مین ئاغای کوری حاجی به‌کرئاغای ناسراوه به (ئه‌خته‌ر / ۱۸۳۸- ۱۸۸۸) شاعیر(حه‌ویزی، ۲۰۲۲، ۱۸). ده‌کاته خالی باوکی شاره‌زا، ئه‌خته‌ر شاعیریکی هه‌ست ناسک و هونه‌رمه‌ند و به‌ناوبانگ بیوه، کتیبخانه‌و دیوه‌خانه‌کهی یانه‌ی ئه‌دهب و هونه‌رو به‌زم و ئاهه‌نگ بیوه، شیخ‌رەزای تاله‌بانی، که‌یفی جوانپۆبی، سه‌رده‌میکیش حاجی قادری کۆیی و شاعیرانی ئه‌سه‌رده‌مه

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزنی باوه پیتکراوه له لایهن زانکوی لوپنانی فه‌پهنسی ده رده چیت-هه‌ولیز-کورستان-عیراق

به‌رگ (۸) - زماره (۳)، هاوینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) : زماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی



جیگای دیاریان هه‌بووه له دیوه خانه‌که‌ی، حاجی قادری کویی به ئه‌مین دهوله ناوی هیناوه. (سه‌یدبرايم، 2014، 30). نه‌نک شاره‌زا، ناوی خاتوو (سوراھی) بwooه. کچی حاجی به‌کرئاغای قاصدو خوشکی ئه‌خته‌ری شاعیره، ئه‌ویش شیعری داناوه و ئه‌دھب دوست بwooه (دلزار، 2020، 35). شاره‌زا ده‌بیت‌هه برای هه‌ردوو که‌سایه‌تی سیاسی و نیشتیمان په‌روهه و شاعیر ئه‌حمدە دلزار و خوشکه فربیشه (سه‌یدبرايم، 2017، 62). له 2/11 / 1954 ژیانی هاوسمه‌ری له‌گه‌ل خاتوو خپریه عبدالوله‌حمان مه‌لانه‌شنهت جه‌لیزاده پیکه‌هیناوه. به‌رهه‌می ئه‌م هاوسمه‌رگیریه شهش مندال بwooه، چوارکورو دوو کچ، له‌شه‌وی 22 له‌سهر 2015 / 5 / 23، که‌ریم شاره‌زا به هۆی نه‌خۆشی له‌شاری هه‌ولیز کۆچی دوایی کردووه، له‌رۆزی 2015 / 5 / 23 له مه‌راسیمیکی شایسته‌دا، له زی‌دی خۆی شاری کوییه له گۆرستانی ده‌رویش خدریه خاک سپیردراروه (galawej.com 2020/5/4).

2- کورته‌یه‌ک له ژیانی ئه‌دھبی شاره‌زا:

نه‌کاتانه‌ی له قوتاوخانه‌دا، مامؤستا شیعره نیشتیمانییه کانی (حاجی و پیره‌میزد و قانع) ای بى له‌بهرده‌کردن وله گۆره‌پانی قوتاوخانه، ده‌یانخوینده‌وه و ده‌که‌وتنه به‌ر پیزنه‌ی چه‌پلے پیزانی قوتاپیان و مامؤستاکان. بان ئه‌کاتانه‌ی له ئاهه‌نگ و بونه نه‌تەوه‌بیه کاندا، ده‌بووه بینه‌ری ئه‌وچالاکیانه‌ی خەلکی له خۆی گه‌وره‌تر، پیشکه‌شیان ده‌کرد. ئه‌و ده‌که‌وتنه نیو دنیای خەیالی خۆپیگە‌یاندن و هاتنه ناوکایی شیعر و ئه‌دھبیات. بەناو هینانی نه‌ورۆز سه‌رسام بwooه، مووچرک به جهستمی داھاتووه. کاتیک بۆیه‌که‌م جار له سالی 1945، له قوتاوخانه بريبار ده‌دریت ئاهه‌نگی يادی نه‌ورۆز ئه‌نجام بدهن، ده‌لیت: "که گوییم له وشەی نه‌ورۆز بwoo ودک ده‌ننگیکی زولالی نویی پر ئاوازی سیحرابوی هۆش و هەستی جولاندم و خستمیانه ناو ده‌ریاپیه کی قولی ئه‌ندیشەو بیرکردن‌وه" (شاره‌زا، 2009، 16). هه‌ر ئه‌و سه‌رسام بوون و ناخ هەزاندنه واده‌کات، دواتر جوانترین و ناسکرتین سروود، له‌سهر نه‌ورۆز (نه‌ورۆزه مه‌ستم به نه‌غمەی بولبول) به رۆحمان ئاشنا بکات.

3- ئاشناییه‌تی له‌گه‌ل شیعرو ئه‌دھب:

له ئه‌دھبی کوردیدا، شیعرپاپتاییه کی فراوانی داگیرکردووه، زۆریه بەرهه‌می کۆنی ئه‌دھبی کوردی، ئه‌وهی ودک نووسراو تائیستا بۆمان ماوه‌ته‌وه، خۆی له‌چوارچیوهی شیعردا ده‌بینیت‌هه‌وه. هه‌رله‌با به‌تاھیری هه‌مەدانییه‌وه تا مەلای جزیری، خانی، فەقى تەیران، قوتاوخانه‌ی شیعری بابان و

گوّقاری قهّلای زانست

گوّقاریکی زانستی و هرزوی باوه پیتکراوه له لایهن زانکوی لوپنانی فهپهنسی ده رده چیت-ههولییر-کوردستان-عیراق

بهرگ (۸) - زماره (۳)، هاویینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



قوناغه‌کانی دوای ئهوان. "دووبه‌یته‌کانی بابا تاهیر به سه‌ره‌تای شیعری کوردی داده‌نرین به شیوه‌بیک گشتی" (خه‌زنه‌دار، 2001، 160). هر له باره‌ی ئه‌دبه‌بی نووسراوی کوردیه‌وه، دکتۆر عوسمان ده‌شتنی ده‌لیت: "ئه‌دبه‌بی نووسراوی کوردی، که شیعر پشکی هه‌رمه‌زني پیکده‌هیینیت، ته‌مه‌نیکی هه‌زارساله‌ی هه‌یه، به‌لام به‌هؤی نه‌بوونی که‌ناله‌کانی چاپ و بلاوکردن‌وه، له چوارچیوه‌یه‌کی به‌رته‌سکدا ماوه‌ته‌وه، لیکوّلینه‌وه و تویزینه‌وه‌شی له‌سر نه‌کراوه، تا ئه‌وه‌ی له‌کوتایی سه‌دهی نوزده‌هم و سه‌ره‌تاكانی سه‌دهی بیسته‌مدا رۆژنامه‌نووسی کوردی په‌یدا ده‌بیت ئه‌م رۆل‌ه ده‌گیزبیت و ئه‌م ئه‌رکه گرنگه له ئه‌ستو ده‌گریت" (ده‌شتنی، 2022، 11).

شاره‌زاش هه‌ر له‌ریگه‌ی شیعره‌وه هاتۆته ناووه‌وه " له‌ناوه‌ه راستی چله‌کانی سه‌دهی رابردوه‌وه، که‌وتووه‌ته ناو دنیای ئه‌دبه‌بی کوردی تام و چیزیکی زۆر له شیعره نه‌ته‌وه‌یه‌کانی حاجی قادری کۆی و بیکه‌س و ئه‌حمده‌د موختار جاف و دلدار و دلزار و هرگرتووه، هۆنراوه پر هونه‌ره‌کانی نالی و کوردی و پیره میردو گۆران پتر راکیشیان کردووه بۆ هاتنه ناو دنیای شیعری هاوجه‌رخی کوردی و به‌هره‌ی شاعیری له‌لا خولقاوه، له‌سالی (1949) و هه‌ولی شیعر نوسيینی بووه" (حه‌یده‌ری، 2018، 1776). کامه‌ران شاره‌زا، ده‌لیت: " سه‌ره‌تا ودک زۆربه‌ی رۆشنبیرانی ئه‌کاته به نووسینی شیعر ده‌ستی پیکرد " (شاره‌زا، 2021، 4). له‌کتیبی (مهلا ئه‌سعده وده‌قی مه‌قامه ره‌سنه‌کانی) دا هاتووه: " له‌سالی 1952 ووه‌وه به‌رهه‌می ئه‌دبه‌بی له‌شیعرو لیکوّلینه‌وه له گوّقارو رۆژنامه کوردیه‌کاندا بلاو ده‌کاته‌وه" (شاره‌زا و ئاری، 2011، 96). به‌لام نالیت يه‌که‌م به‌رهه‌می بلاو کراوه‌ی چی بووه؟. له‌دواین چاپ‌بیکه‌وتنیدا شاره‌زا ده‌لیت: " ته‌واو له‌بیرمه، يه‌که‌م نۆبهره‌ی خۆم له رۆژنامه‌ی (هه‌ولییر) بلاوکرده‌وه، که له‌سالی 1952 له لایهن يه‌کیتی مامۆستایانی کوردستان به‌سه‌رپه‌رشتیبی مامۆستا (عیزه‌دین فهیزی) بلاوده‌کرایه‌وه" (عه‌بدولره‌حمان، 2014، 9). به‌لام نیگوتووه بابه‌ته بلاو کراوه‌که‌ی چی بووه؟ ئاری مه‌مهد سابیر لیکوّلینه‌وه‌یه‌کی له‌سر رۆژنامه و گوّقاری هه‌ولییر بلاو کردۆته‌وه، ب هناویشانی (چوار قوناغ له ده‌رچوونی رۆژنامه و گوّقاریک ب هناوی هه‌ولییر) الله به‌شیکی تویزینه‌وه‌که‌یدا ده‌لیت: " له‌م رۆژنامه‌یه‌دا شیعریش بلاو ده‌کرایه‌وه، شیعری شاعیرانی ودک: خادم - بورهان جاهید - که‌ریم شاره‌زا - زه‌کی هه‌ناری" (سابیر، 2017/7/31) (Dangakan.info) لیرده‌دا ودک ئه‌م تویزه‌ره باسی کردووه شاره‌زا ودک شاعیرناوی هاتووه، له‌به‌شی دواتری تویزینه‌وه‌که‌یدا ناوی نووسه‌رانی رۆژنامه‌که‌ی نووسیوه، ناوی شاره‌زا نه‌هاتووه، به‌لام شاره‌زا له بیره‌وه‌ریه‌کانیدا ده‌لیت:

گۆفاری قەلای زانست

گۆفاریکی زانستی و هرزنی باوەپېتکراوه له لایەن زانکۆی لوپنانی فەپەنسى دەردەچىت-ھەولۇر-کوردستان-عېراق

بەرگ (۸) - زماره (۳)، ھاویپى ۲۰۲۳

زمارەی تۆمارى نېودەلهلى: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



يەكەم بابەتى ئەدەبىم كە بلاوکارىيەتەوە، سەروتارى يەكىك لە ژمارەكانى رۆزىنامەي ھەولۇرى زمانحالى كۆمەلەي مامۆستاييانى لقى ھەولۇر بۇو" (شارەز، 2021، 243). كەواتە ئىستا بۆمان دەركەوت، شارەزا سەرەتاي ھاتنە ناو دىنيا ئەدەبى بە لەبر كەرنى شىعري شاعيران و نۇوسىنى شىعىر بۇو، بەلام يەكەم بەرھەمى بلاوکراوهى سەروتارى يەكىك لە ژمارەكانى رۆزىنامەي ھەولۇر بۇو لە سالى 1952. بەم شوبۇھىيە بەردهواام بۇو. "لە رۆزىنامەي (ھەولۇر) زمانحالى كۆمەلەي مامۆستاييان - ھەولۇر لە سالانى 1950-1953) بە كوردى و عەرەبى دەردەچوو شىعىرۇ كورتە لېكۆلینەوهى بلاوکرەدۇتەوە، لە سالانى (1954-1957)دا ھۆنراوهى لە رۆزىنامەي (زىن) بلاو كەردىتەوە ئەوسا مامۆستا گۆران سەرپەرشتى دەكردوو لە سالى 1956 بەرھەمە و رازىش شىعىرۇ نۇوسىنى لە گۆفارى ھەتاودا پەخش كەردوو، لە سالى 1957دا شىعىرلى لە گۆفارى (ھىۋا) پەخشىردوو، لە سالى 1958 يىشدا لە گۆفارى (پېشىكەوتىن) و لەپايزى ئەوسالەش لە گۆفارى (شەفەق) كە لە كەركۈوك دەردەچوو ھۆنراوهى سىياسى بلاوکرەدۇتەوە و چەند شىعىرييکىشى لە رۆزىنامەي (ئازادى) پەخشىردوو و ورده ورده سەرنجى رەخنەگرو ئەدەب پەرەنەرەنلى خۆى راکىشاوه، لەپاڭ شىعىريشەوە دەستى داوهەن لېكۆلینەوهى ئەدەب؛ لېلى سەرکەوت و تۈوبۇو. پاش رېكىكەوتتنامەي 11 ئادارى 1970 بەرھەمە ئەدەبىيەكانى لە گۆفارەكانى (برايمەتى، بەيان، رۆشنىبىرى نوى، ھەولۇر، نۇوسەرى كورد، نۇوسەرى نوى، رۆزىنامەي بىرى نوى، ئاسۆي زانكۆ)دا بلاوکرەدۇتەوە و لېكۆلینەوهى دوور و درىزىشى لە (گۆفارى كۆرى زانيارى عېراق - دەستەي كورد، بەرگى يازدەھەم، سالى 1984، بە ناونىشانى: ساغ كەرنەوهى ھەندى گىرو گرفتى شىعەكانى حاجى قادرى كۆيى، لەپەرە 203-263) بلاو كەردىتەوە.

لەدواي راپەپىنى بەھارى 1991دا، بەرھەمە ئەدەبىيەكانى لە رۆزىنامەكانى كوردستانى نوى، برايمەتى، رېڭى كوردستان، ئالاي ئازادى، خەبات، الاتحاد) بلاو كەردىتەوە، بابەتى درىزىشى لە گۆفارەكانى (پامان، كاروان، سەنتەرى برايمەتى، ھەولۇر، ھەریم، زاگرۇس، ھاوارى كەركۈوك، گولانى عەرەبى، الصوت الآخر، مېرگ و گۆفارى كەكۆن) بلاوکرەدۇتەوە (حەيدەرى، 2018، 1776).

گوّقاری قهّلای زانست

گوّقاریکی زانستی و هرزوی باوه پیتکراوه له لایهن زانکوی لوپنانی فهپهنسی ده رده چیت-ههولیز-کورستان-عیراق

بهرگ (۸) - ژماره (۳)، هاویینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



تهوهه‌ی دووهه

- بهره‌هه‌ی شیعری:

شاره‌زا له دوای په نجاکانه‌وه دهستی به بلاوکردن‌هه‌وه شیعره کانی کردوهه، سهره‌تا بهن اوی که‌ریم مسته‌فا حه‌ویزی خوی ناساندووه، به‌لام ئه‌وه زور ناخایه‌نی له لایهن مامؤستا گیوی موکریانی نازناوی (شاره‌زا) ای پیده‌دریت "مامؤستا گیوی موکریانی ناوینام شاره‌زا، مامؤستا که‌ریم به فرمبسکی گه‌رم یادگاره جوانه‌کانی خوی ده‌گیزیت‌هه‌وه، که چون له په نجاکان، کاتیک دهستی له ملی نووسین و دنیا نووسین کرد، ئه‌وه وخته ده‌یویست بابه‌ته‌کانی بهن اوی (که‌ریم مسته‌فا حه‌ویزی) بلاوبکاته‌وه، به‌تاییه‌تی له گوّقاری (هه‌تاو) به‌لام مامؤستای نه‌مر (گیوی موکریانی) رایسپارد، که ناوی کوردی له خوی بنیت، هه‌روه‌کو چون قه‌ناعه‌تی به (مه‌جید حه‌داد) هه‌ینا، ناوی ببیت‌هه (مجید ئاسنگه‌ر) بؤیه بپیاری دا، نازناوی (شاره‌زا) هه‌لبزیزی، ئه‌مه‌ش بووه‌ته مایه‌ی دلخوشی (که‌ریم شاره‌زا)، که ئیدی هه‌موو بابه‌ت وکتیبه‌کانی خوی به‌وناوه‌وه بلاوکرده‌وه، به‌تاییه‌تی بابه‌ته‌کانی له گوّقاری (هه‌تاو) که ئه‌وکات له هه‌ولیز له لایهن (گیوی موکریانی) بلاو ده‌کرایه‌وه. (عه‌بدولره حمان، 2014، 9).

شاره‌زا له دریزه‌ی ته‌مه‌نی خویدا، دوو کۆمه‌له شیعری به‌چاپ گه‌یاندووه، ئازادی و ژیان سالی 1960 ریزگه‌ی دوور سالی 1971. دواتر هه‌ردوو کۆمه‌له شیعره‌که، له گه‌ل هه‌موو ئه‌وه‌شیعرانه‌ی دوای ئه‌وه دوو کۆمه‌له شیعره نووسراون، کۆکراونه‌ته‌وه و له کتیبیتکی (400) لاهه‌ریی، له سالی 2016 دا بهن اوی دیوانی شاره‌زا له لایهن خانه‌واده‌که‌ی بلاو کراوه‌ته‌وه.

خشته‌ی ژماره (۱): بهره‌هه‌ی شیعری کان:

ژ	ناوی بهره‌هه	جوری بهره‌هه	سالی چاپکردن
-1	ئازادی و ژیان	کۆمه‌له شیعر	1960
-2	ریزگه‌ی دوور	کۆمه‌له شیعر	1971
-3	دیوانی شاره‌زا	دیوانی شیعر (کو بهره‌هه)	2016

1- کۆمه‌له شیعری ئازادی و ژیان:

یه‌که‌م کۆمه‌له شیعری بلاوکراوه‌ی شاره‌زایه، له سالی 1960 له چاپخانه‌ی وه‌فا له به‌غدا چاپکراوه‌ه. (شاره‌زا، 1960، 5). ئه‌گه‌ره‌ره‌له‌ناونیشانه‌که‌وه وردبینه‌وه، به‌تیپوانیتیکی سیاسیانه

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزنی باوه پیکراوه له لایه زانکوی لوپانی فه‌پهنسی ده رده چیت-ههولیز-کورستان-عیراق

به‌رگ (۸) - زماره (۳)، هاوینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:

هه‌لیزار دراوه، (ئازادی) مه‌بست لیی ئازادی گه‌لانی عیراقه له دهست حوكمی پاشایه‌تی. (ژیان) و هک ئاشکرايە ژیانیکی نوع له سایه‌ی کۆماری نویی عیراق و سه‌ره‌که‌که‌ی (عه‌بدولکه‌ریم قاسم). ئیترئه‌مه ره‌نگ داوه‌ته‌وه له ناو ئه و کۆمه‌له شیعره، ژماره‌ی شیعره‌کانی ئازادی و ژیان (17) شیعره، (5) شیعریان تایبەتە به شوپشی 14 ئی تەموزو ئوبیرو باوه‌رەی که پەسندی ئه و گوپانکاریانه‌ی ئه‌وسه‌ردەمە دواي 1958 دهکات. له‌وسه‌ردەمەدا له‌وانه‌یه تاراده‌بەك خەلک بەگشتی سه‌دای خویندنه‌وه و وەرگرتنى چىزى لهم جۆرە پیاھەلدان و مەدھکردنەی شۆرشه‌که و سه‌رکرده‌که و ھه‌بووپیت، بەلام به تىپەر بۇونى کات، بەتایبەتى دواي دروست بۇونه‌وهی ناكۆکیه‌کانی نیوان حکومەت و کورد، ئه‌وحەزه ورده ورده کالدەبیتەوه، ئه‌وجۆرە شیعره جگە له توماریکی مېژووپی بۇنەکانی ئه‌وسه‌ردەمە، چىزى بەردەواام نابەخشن به خوینەر.

سرورووپی (ھېزى گەل) له ناوئه و کۆمه‌له شیعره دايە، يەکىكە له (5) شیعرانه‌ی که بۆ رووداوه‌کانی 58 نوسراوه، ھەرلەناونیشانی شیعره‌کە و تا کۆتاپى، باسى ھېز و توanaxو خۆرائگى مىللەت دهکات دىزى زولم و چەوسانه‌وه. له لایه‌ن مامۆستا بىلال بەھائەدین ئاوازى بۆ داندرأوه، نوسه‌رو شاعير (محەمەد توفيق ووردى) له كتىپى (مدینە كويىنجق والمصلح الاجتماعى ابراهيم صابر ولسى) دەلىت: سرورووپی ھېزى گەل، يەکىكە له و سرورووپانە، مامۆستا بىلال ئاوازى بۆ دانداوه و بەدەنگى خۆى، له ئىستىگە رادىيۆپى كوردى بەغدا تومارکراوه. (ووردى، 1972، 22). ئەم كتىپى له سالى 2014 له لایه‌ن ئەدیب و شاعيرى شارى كۆپى، مامۆستا مەولود ژاكاو، وەرگىردرأوه‌تە سەرزمانى كوردى، يەکىكە له بالاوكراوه‌کانى (سەنتەرى لىكۆلپەنە و پەخشى كۆپى) بەھەمان شىوه باس له شیعره‌کە و ئاوازدانه‌رەكە دهکات. (ووردى، 2014، 18).

ئه و کۆمه‌له شیعره، بە شىوه‌يەكى سەردەميانه و نويخوازانه نووسراون، شىوازى كۆنى شىعرنۇوسىنى تىدا فەراموشکراوه و تازەكردنەوهى شیعري كورديان تىادا رەچاوا كراوه. پىشەكى له لایه‌ن (عه‌بدولەزاق بىمار) ووه نووسراوه. (شارەزا، 2016، 19).

2- کۆمه‌له شیعري پىگاي دوور:

دوووهم کۆمه‌له شیعري شارەزا بەناوى پىگاي دووره، له سالى 1971دا بالاوكراوه‌تەوه، بەيارمەتى (وەزارەتى كاروباري ۋۇرۇو لەچاپ دراوه، لەچاپخانەي نەعمان له نەجەف). (شارەزا، 1971، 4).

گوّفاری قه‌لای زانست

گوّفاریکی زانستی و هرزوی باوه پیتکراوه له لایهن زانکوی لوپنانی فه‌پهنسی ده رده چیت-هه‌ولیز-کوردستان-عیراق

به‌رگ (۸) - زماره (۳)، هاویینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) : زماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی



پیشنه‌کی له لایهن (عه‌بدولره‌زاق بیمار) ووه نووسراوه. (24) شیعری له خو گرتووه. مه به‌ستی ناونانی ئەم کۆمەله شیعره له ووه و سه‌رچاوه ده گریت، گەلی کورد له میزه پیگه‌یه کی دووری گرتوتە به‌ر بۆ ئەوهی بگات به‌ئامانج و مافه‌کانی. به‌هۆی پیکه‌وتى (11) ئادارى سالى 1970 کورد توانی به به‌شیک له‌مافة‌کانی بگات، به‌لام شاره‌زا ئەم ناویشانه‌ی کردوتە په‌یامیک بۆ گەله‌کەی، که نابن ئیتر ده‌سته‌وەستان لیئی دانیشین بلیئین ته‌واو، پیگامان بپی، به‌لکو گەلیک پیگه‌ی دوورمان ماوه بیبرپین، تا ته‌واوی ئامانجە‌کانی گەلی کورد به‌دەست بیینین. دەسته‌واژه‌ی پیگای دوور له شیعری (زەنگی ئاشتیدا) به‌مشیووه‌یه هاتووه.

به‌لام هاواریم

هاواری بەرزوی بەرپیو جیم
ئینسانی پیاو

تیکوشه‌ری خوین گەرمى لاو
نابن بلیئی: پیگام بپی فرمانی سەر شانم ته‌واو !!
ئیستاش گەلن

پیگه‌ی دوورمان ماوه بیبرپین
په‌رده‌ی تاری برا کوژى
لە سەر شانووی دلمن بدرپین
فرمیسکى ماتەمى سوورمان
بۆشە‌هیدانی کوردستان
بسپین ! بسپین ! (شاره‌زا، 1971، 10).

زوربەی شیعره‌کان، شیواز و فۆرمیکی نویی شیعرييان تیدا به‌كارهاتووه، خویان له فۆرمى شیعرى ئازاد دەدۆزنه‌وه، ئاواز و وینەی شیعرى له پیگه‌ی شیعريه‌ته‌وه له شیعره‌کان بەرجه‌سته کراون "شیعرى ئازاد ئەوشیعره‌یه که دەیه‌وی شیعريه‌ت (له‌جياتى ئەوهی به‌قافيه دروست بگات) به شیعريه‌ت دروستى ده‌گات. له‌جياتى ئەوهی به مۆسیقای عه‌رووزى شیعر دروست بگات، به مۆسیقای ناوه‌کى دروستى ده‌گات يان به‌وینەی نوی و فۆرمى تازه" (پيريال، 2005، 88).

گۆفاری قەلای زانست

گۆفاریکی زانستی و هرزی باوەپیتکراوه له لایەن زانکۆی لوپنانی فەرەنسى دەردەچیت-ھەولێر-کوردستان-عیراق

بەرگ (٨) - ژمارە (٣)، ھاویینى ٢٠٢٣

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print): ژمارەی توّماری نیوودەلەتى:



نمۇونەيەك له و كۆمەلە شىعرە:

دۆستەكانم

گەلى پەقن، وەك پۆلانە

له گشت لايىكى دنيانە

لەناو دارستانەكانى

ئەفرىقيانە!!

لەئەمرىكا

لە ناو كارگە و كىلڭە كانا

شاگىرى راست و دلسۇزى

گىڤارانە!! (شارەزا، 1971، 34).

3- دىوانى شارەزا:

ئەم دىوانە (400) لايەرەيە، دواى كۆچى دوايى شارەزا، لەلایەن ئەندامانى خانە وادەكەي له سالى 2016 بلاوکراوهەتەوە. نۇوسييويانە سەرجەم شىعرەكانى شارەزاي له خۆ گرتۇوە. بەلام بەپىتى ئەم توپىزىنە وەيە دەردەكەۋىت ئەوە ھەمووى نىبيە، بۇنمۇونە: له گۆفارى نوسەرى كورد شارەزا دوو شىعى شاعىرى ئىنگلىز (ئانا باربۆلدى) وەرگىرماوهەتە سەرزمانى كوردى، بەلام له دىوانەكەدا نىبيە، شىعى يەكەم دەربارەي ژيان نۇوسراوهە:

ئەي ژيان!!

ئەي ژيان!

من نازانم تو چىت ؟!

بەلام ئەوندە دەزانم كە من و تو

ھەردەبىن لېكتىر جودا بىبىنەوە!!

ئايا دەزانى لەكۈز بەيەك گەيشتىن و

كەي و چۆن ؟!

ئەمانە ھەموويان تاكو ئىستاكە نەيىنن!!

گوفاری قهله‌ای زانست

گوفاریکی زانستی و هر زی باوه پیکراوه له لیهن زانکوی لوپنای فهنه نسی ده رده چیت-ههولیز-کورستان-عیراق
به رگ (۸) - زماره (۳)، هاوینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print): ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:

تا له کۆتاپیدا ده‌لیت:

کاتیک که وەختى ئەو لیک دابرانه دادى و

تو ده‌پرى

پیم مەلی: (شەویکى شاد و بەخته‌وەر)

بەلام هەر ئېستا

له بەيانى رووناک دا

کاتیکى پر له خیر و خۆشیم بۆ بخوازه!!

پارچەی دووه‌می شیعرى ئەو شاعیرە، چەند ساتیک بەرلە مردنی نووسراوه بهم شیوه‌یه شاره‌زا

کردووبه‌تی بەکوردى:

(شاعیر) - تو کیيت ؟

(مردن) - بەخوا سەیرە نام ناسى ؟

ئايما چاوه‌پروانت نەدەکردم ؟!

- بۆ کیم دەبەي ؟

- لەگەل مندا وەرە ئەوسا دەبىنى!

- رېیگەکە تاريك و نوتەکە!

- بەلۇ تاريك و نوتەکە

بەلام خۆش كراوه، مليونه‌ها خەلکى تر

بەر له تو پى ي دا رۆيىشتون !! (شاره‌زا، 1992، 142).

لەلاپەره (8) دا چاومان بە نووسىينىكى (ئەحمد دلزار) دەكەويت، بەناونىشانى (بەبۇنەي تىپەربۇونى سالىئىك بەسەر كۆچى دوايى كەريم شاره‌زاي نەمردا) دەربارەي زيان و شاعيرىيەتى شاره‌زا، رايخۇي نووسىيۇوه دواتر (مومتاز حەيدەرى) (لەلاپەره (12) دا بابهتىكى وەك پېشەكى نووسىيۇوه بەناونىشانى) شاره‌زاي قەلەم قوتاپخانەيەكى كلتۈورى ھەمەرنگ) سەرنج و تىبىننەكانى خۆي دەربارەي كەريم شاره‌زاو بەرھەم و بلاو كراوه‌كانى خستۇتەپرو، لەلاپەره (17) دا (ئازاد دلزار) برازاي شاره‌زا، لە ژىز

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزنی باوه پیتکراوه له لایهن زانکوی لوپنانی فه‌نهنسی ده رده چیت-ههولیز-کوردستان-عیراق

به‌رگ (۸) - زماره (۳)، هاوینی ۲۰۲۳

ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)

ناونیشانی (چهند قسه‌یه‌ک) ههندیک یاده‌وه‌ری خوی له‌گه‌ل شاره‌زا باس کردوه. (شاره‌زا، ۲۰۱۶، ۵-۲۰).

شیعره‌کان به‌سه‌ر (۸) به‌ش دابه‌ش کراون، ههربه‌شه و ناونیشانی تایبه‌ت به‌خوی بو داندراوه:

۱- له‌لایپه‌ره (۲۱) ده‌ست پیده‌کات تا لایپه‌ره (۷۴) به‌ناونیشانی (ئازادی و ژیان) ههمان کۆمەله‌شیعره، که له‌سه‌ره‌وه باسمان کردوه.

۲- له‌لایپه‌ره (۷۵) ده‌ست پیده‌کات، تا لایپه‌ره (۱۴۲)، ئهوبه‌شه‌ش ههمان کۆمەله شیعری (ریگای دوور) یان له خوگرتووه. ئه و گۆرانکاریانه‌ی به‌دی ده‌کریت له به‌شی یه‌که‌م و دووه‌م، گۆرینی زنجیره‌ی شیعره‌کانه، له‌گه‌ل ههندی ده‌سته‌واژه و رپته له‌شیعره‌کان.

۳- ئه‌م به‌شه ناونیشانی (له‌ئاسوی ئاداره‌وه) ای بو داندراوه، له لایپه‌ره (۱۴۳) ده‌ست پی ده‌کات، تا لایپه‌ره (۱۷۲) ئه‌ویش (۸) شیعری له خوگرتووه، له سه‌ره‌تای سالانی حهفتاوه نووسراون تا کوتایی حهفتاکان، تنه‌ها یه‌ک شیعر(دایک) ریکه‌وتی نووسنی بو دانه‌ندراده. وەک له ناونیشانه‌که‌ی هاتووه، زیاتر په‌یوه‌سته به (۱۱) ای ئاداری سالی ۱۹۷۰ و نه‌ورۆزو خه‌بات و تیکوشانی کورد، له فۆرمیکی نویی شیعریدا هۆنراونه‌ته‌وه. ده‌وله‌مه‌ند کراون به‌ناوهینانی زهرده‌شت، ئاهورامه‌زدا، ئه‌هريمه‌ن، نووسه‌رو تیکوشه‌رانی جیهانی وەک گۆرگی، گیفارا، لۆسه‌رکینگ، ئه‌نجیلا و لۆرکا، له پاڭ ئه‌وانه‌ش تیکوشه‌رانی کوردی وەک: قازی مەھمەد، دکتۆر فوناد، شیخ سه‌عیدی پیران و بارزانی، ههروه‌ها ناوهینانی ولاتانی خه‌باتگیری وەک قیتینم، فه‌له‌ستین و کوردستان، ئه‌مەش واي کردوه بالا‌دەستی خوی پیشان بدات له به‌یه‌ک به‌ستنه‌وهی خه‌بات گیرو خه‌باتی گەلی کورد به خه‌باتگیرو خه‌باتی گەلانی دنیا.

۴- ئه‌م به‌شه به‌ناوی (یادگاری کۆن) هاتووه، له لایپه‌ره (۱۷۳) ده‌ست پیده‌کات تا لایپه‌ره (۲۰۶) وه (۲۱) شیعری له خوگرتووه، شیعره‌کان زیاتر سه‌روادارن، به‌خه‌یالی رۆمانسیانه نووسراون، به‌شیکیان کراونه‌ته سروودو گۆرانی، زۆربه‌ی شیعره‌کان میزوه‌وه‌که‌یان ده‌گه‌ریت‌هه و بۆسالانی په‌نجاو شه‌سته‌کانی سه‌دهی را بردووه. تنه‌ها شیعری (له یادی حاجی قادری کۆبی) له‌سالی ۱۹۷۲ نووسراوه. ئه‌م شیعرانه (گۆرانی به‌هار، کچه‌کورد، کیزوله دل نه‌رمەکه، په‌شیمانی) میزوه‌یان له‌سه‌ر نبیه. له‌م (۲۱) شیعره، شیعریکیان دوباره‌یه، دووجار نووسراوه‌ته‌وه، واته (۲۰) شیعره، شیعره دووباره‌که، به

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزنی باوه پیتکراوه له لایهن زانکوی لوپنانی فه‌نهنسی ده رده چیت-ههولیز-کورستان-عیراق

به‌رگ (۸) - زماره (۳)، هاوینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



دوو ناوی جیا، له‌لایپه‌ره (176) به ناوی (گورانی به‌هار) نووسراوه، (12) به‌یت و نیوه به‌بیتیکه، به‌لام له‌لایپه‌ره (186) هه‌مان شیعر به‌ناؤنیشانی (سروده‌ی نه‌وروز) نووسراوه‌ده‌وه، که (13) به‌یته.

۵- ئەم بەشە به‌ناوی (شیعری فیرکردن) له‌ناو دیوانه‌کەدا داندراوه، سئی تەوهەر له‌خۆی ده‌گریت به‌م شیوه‌یه:

أ- ئۆپه‌ریتى وەرزە‌کانى سال: له‌سالى 1972 نووسراوه، 50 دىئرە شیعرە، شاعير بە‌زماني هه‌روه‌رزايك وەسفى وەرزە‌کەي كردۇوه بە‌شیعر، باسى چاكە و خېرو كارىگە‌ریه‌کانى خۆيان دەكەن، خۆريش هاتووه هەرچوار وەرزە‌کەي بە‌رۇلە‌خۆي داناوه و تىنۇو پۇناكى خۆي پىن بە‌خشىيون. بۇ قوتابيانى بە‌رەتى ھۆكاريکى باشە بۇ ناسىنى خۆر و وەرزە‌کانى سال.

ب- شانۆگەری رېگە‌بە‌ختىيائى:

سئی پەرده‌يە، جىگە له سينارىيۇو پېشاندانى شويىنى پووداوه‌کان و كات و كەسايەتىيە‌کان، سەرجەم حيواپە‌کان بە‌شیعر نووسراون، بە‌زمانيكى سادەي رەوان، ناوه‌رۇكى شانۆگە‌ریه‌كە برىتىيە‌لە پېشاندانى، ماندووبوون و ئەركە قورسە‌کانى جووتىيارو كرىكارو خەلکى زەممەت كىش، بە‌ھۆي دەردى نەخويىنده‌وارى، له‌سالى 1978 نووسراوه، كە ھاواكتە له‌گەل راگە‌يىاندى، هەلمەتى نەھېشتنى نەخويىنده‌وارى، مەبەست لىلى ھاندانى خەلکى نەخويىنده‌وارە، بۇ خويىندەن.(شارەزا، 2016، 216 – (236).

ج- دەمە تەقىيى رېگە‌ي زانىن:

ئەم دەمە تەقىيى بە‌شیعر نووسراوه، له‌نیوان باوک و كور، ناوه‌رۇكى دەمە تەقىيى‌كە برىتىيە‌لە باسى خويىندەن و زانىن.

6- به‌ناؤنیشانى (كىشە‌ي زىيان و مردن)، له‌لایپه‌ره 239، دەست پىيدە‌كات تا لايپه‌ره 263، لهم بە‌شە‌دا ئەو شیعرانه تۆمار كراون، كە بۆمەرگى خۆشە‌ویستان و بۆسەر كىلى ئازىزان نووسراون، زۆرترین شیعرە‌کان چوارينه‌ن، لە كۆتاىيى ئەم بە‌شە‌دا، چوار چوارينه‌ى تر هەن كە تايىەتىن به ژيان وەك: (ژىنى

گۆفارى قەلای زانست

گۆفارىكى زانستى وەرزى باوهېپېتكراوه له لايەن زانکۆي لوپانى فەرەنسى دەردەچىت-ھەولۇر-کوردىستان-عىراق

بەرگى (۸) - زماره (۳)، ھاویپى ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ۇمارهى تۆمارى نېودەلهلى:

دەنیا، ژيان، دەنیا يىزىممان، ژيان و مردىن) سى چوارينەيان مىزۈووی سالى 1991 بەسەرەتە، كۆتا
دانەيان بى مىزۈوو.

7- ناونىشانى (ھەمەرەنگ) اى ھەلگرتۇوە، (15) شىعىرى لە خۆگرتۇوە، زۆربەى شىعىرى كان سەروادارنى،
لە لايەرە (265) دەست پىيەدەكتات تا لايەرە (299)، يەكەم شىعىرى ئەم بەشە، بە سرۇووە ناودارەكەى
(ئالاي مىللەت) كە لە سالى 1972 داندرابە، دەست پىيەدەكتات. شىعىرى (كۆيىھە شارى ئەدەب و رەپەرپىن)
يەكىكى ترە لە شىعىرى كانى ئەم بەشە، شارەزا ناوى زۆربەى شاعىرو كەسايەتىيە دىيارەكانى شارى
كۆيىھە خستۇتە ناۋ دىرەكانى ئەم ھۆنراوەيە. وەسفى كردون، پاشان لە پەراوىيىزدا بە درىيىز باسى ژيان
و رۇلى كەسايەتىيەكانى نووسىيە، وەك فەرەنگىك وايە، بە خوبىندەنەوە خوبىنەر شارەزا يى باشى
دەست دەكەۋىت، دەربارەى شاعىرو ئەدېب و ناودارانى كۆيىھە .

8- بەناونىشانى (لە بەراوېزى شەرى براڭۇزىدا) لە لايەرە (303) دەست پىيەدەكتات تالايەرە (384) كە
(21) شىعىرى لە خۆگرتۇوە، مىزۈووی دواى دەست پىيەدەكتات شەرى ناوخۇي باشۇورى كوردىستانىيان
بەسەرەتە، شارەزا يەكىكە لە شاعىرانەي كە خەمى شەرى براڭۇزى ھەراسانى كردووە، بۆيىھە جگە
لە وەي كۆمەلېك شىعىرى بۆ بەديار خستى لايەنە خراپەكانى شەرى براڭۇزى تەرخانكىردووە، بە
كىرددەوەش رۇلى گېرپاوه بۆ كۆتاىيى هيinan بە شەرى براڭۇزى. لە سالى 1994 لەگەل كۆمەلېك نووسەرە
شاعىر، خۆپىشاندىانىيان كردووە نامەي نارەزا يىيان گەياندۇتە، سەررۇك و سەركەدايەتى حزبەكان، بۆ
كۆتاىيى هيinan بە شەرى براڭۇزى (شارەزا، 2021، 262). دوايىن شىعىرى ئەم دىوانە، لە سالى 2013
بۆ مەرگى ھاۋازىنەكەي نووسىيە .

بەشى دووەم

تەۋەرەتىيە كەم

1- زيانى رۇشكىبىرى:

چەمكى رۇشكىبىرى واتا دەلالەتى زۆر لە خۆى دەگرىت. زۆر پىيەنەسەي جىاواز و جۆراو جۆرى بۆ كراوه،
لە نېو بىركرىدنەوەي ھەرتاكىكمان جۆرىك لە روانىن و ھەستكىرن بە واتايەكى قول خۆى دەدات لە
پەردهى لېكدانەوەي بىر و خەيالمان، ھەموو تىرووانىنەكانى شارەزا يىان لەم بوازدا لە پىيەنەسەيەك و

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزنی باوه پیتکراوه له لایهن زانکوی لوپنانی فه‌پهنسی ده رده چیت-هه‌ولیز-کورستان-عیراق

به‌رگ (۸) - زماره (۳)، هاویینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



چه‌ند پیناسه‌یه‌ک کوناکریت‌هه‌وه، ئه‌وهی که‌سی روشنیبرله که‌سی ناروشنیبیر جیاده‌کاته‌وه، ئه‌وه کدارو په‌فتارو هه‌لویستانه‌ن، که وایکردووه، له زه‌ینی هه‌رتاکیکمان هه‌ست به جیاوازیان بکه‌ین. ناکری روشنیبیری تنه‌ها هه‌ر له يه‌ک بواروو له‌یه‌ک شیوازو و په‌فتاردا قه‌تیس بکریت، هه‌ندیک نووسه‌ر روشنیبیری بؤ‌به‌ش و جوئی جیا دابه‌ش ده‌که‌ن "روشنیبیری يه‌ک بوار ناگریت‌هه‌وه، بله‌کو زوئچه‌شنه روشنیبیری هه‌به: روشنیبیری قوتاوخانه، نه‌ته‌وایه‌تی، ئایینی، سیاسی، هونه‌ری، کۆمەلا‌یه‌تی، ئابوری و ... هتد. هه‌ندی جارده‌لین، يا ناوی ده‌به‌ن به روشنیبیری گشتی، واته مروف له هه‌ربواریکدا شتیکی گچکه و که‌م بزانیت" (عیسا، ۲۰۰۲، ۸۰). بؤیه هاسان نیبیه بتوانیین پیناسه‌یه‌کی ته‌واو پر به‌پیست بؤ‌روشنیبیر بکه‌ین، تیروانینه‌کان بؤ ئه‌م بابه‌ته له‌دیدی مرۆفه‌کانه‌وه بؤ‌روشنیبیر و رۆلی روشنیبیران جیاوازه " گوشه نیگاکان له‌مه‌ر رۆلی روشنیبیر لیکجودان، ئاراسته‌یه‌ک وا بیرده‌کاته‌وه روشنیبیر بیونه‌وه‌ریکی خه‌یالی دابراوه له دنیای ده‌روبه‌ر، بته‌نها کاری برهه‌م هینانی مه‌عریفه‌یه، يه‌کیک له بیرمه‌ندانه‌ی ئه‌م بیرکردن‌وهی هه‌یه (زان بیندا)‌یه، به‌لام له به‌رامبهردا ئاراسته‌ی دووه‌م پییوایه روشنیبیر سه‌رباری برهه‌مه‌ینانی مه‌عریفه به‌شداری و هه‌لویستی هه‌یه له هه‌مبه‌ر ئه‌و روداوانه‌ی له ده‌روبه‌ریدا ههن، هزرمەندی ناسراوی ئه‌مریکی به‌رەگه‌زعه‌ره‌ب (ئیدوارد سه‌عید) به‌دریزایی يه‌کیک له‌کتیبه‌کانی (ویناکانی روشنیبیر)‌هه‌ولیداوه به‌مجۆره‌ی سه‌ره‌وه پیناسه‌ی روشنیبیرکات" (په‌ری، ۲۰۰۷،) که‌واته ده‌توانین بلیین روشنیبیر خاوه‌ن که‌سایه‌تیه‌کی تاییه‌تییه، برهه‌می ئه‌زمون و کارکردن و خویندنه له بواریکی تاییه‌تدا، رۆلی هه‌یه له خزمەت کردن و رېگا روشنکردن‌وه له ناو کۆمەلگادا. ئه‌گه‌ر سه‌یری ژیانی شاره‌زا بکه‌ین هه‌ر له‌ناو خانه‌واده و خویندن و به‌شداری‌کانی له‌چالاکیه‌کانی قوتاوخانه و هاتوچقۇی کتیبه‌خت و بیون به‌مامۆستا له‌شاره‌که‌ی و پیزگرتن له مامۆستا و سه‌ردەمی خویندن له به‌غدای پایته‌خت و بیون به‌مامۆستا له‌شاره‌که‌ی و پیزگرتن له مامۆستا و خزمەتی قوتاپیان و به‌شداری له کۆمەل‌هه‌و رېکخراوه پیشە‌یی و ئەدەبییه‌کان. هه‌موو ئه‌و رودا و به‌شداری کردنانه وای کردووه شاره‌زا وردە وردە ئه‌زمون کۆبکاته‌وه و په‌ره به بیری رۇوناکی خۆی بدادت و وەک روشنیبیریکی کورد بناسرت.

گۆفاری قەلای زانست

گۆفاریکی زانستی و هرزی باوه پېتکراوه له لایهن زانکۆی لوپانی فەرەنسى دەردەچىت-ھەولێر-کوردستان-عیراق

بەرگ (۸) - ژماره (۳)، هاویینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی تۆماری نیوودەله‌تی:



2- شارهزا وەك رۆشنېبىرىيکى كورد:

دواى دامەززاندى وەك مامۆستا، يەكمە كرده وەي رۆشنېبىرانەي سەير كردنى مامۆستاكانى جارانى بۇوەن بەچاوى مامۆستا و خۆى وەك قوتاپى بېنى لىڭرتۇون، پاشان كەوتۇتە خزمەت كردنى خانە وادەكەي و كەممو كۈپى و پېداويسىتىيەكانى ژيانى بۇ پېكىردوونەتەوە، دواى ئەوهى ژيانى ھاوسمەرى بېكىدەھىنېت. زۆر بىرکراوه و رۆشنېبىرانە رەفتارىدەكەت، جوانترىن ھەلوېيىت دەنۋېنى " لە پشۇوو نىيەھى سالى 1953-1954 لە رۆزى 11/2/1954دا كە رۆزىكى باراناۋى و ساردبۇو بەبىن شايى و ئاھەنگ بۇووك گواسترايەوه و ژيانىكى ھاوسمەريمان بە تەبایى دەست پېكىردى و لە بارەي بىر و باوه رەھوھ منى شىوعى و ئەوي ھەوادارى پارتى دىمۆكراتى كوردستان ئازادى بىرۇ باوه رمان لە يەكدى قەدەغە نەكىردى و بە هيچ شىوه يەك ھەستى يەكتىرمان بىرىندار نەكىر " (شارهزا، 2021، 106). ئەگەر مرۆق نەتوانى لە ناو مال و كەس و كارەكەيدا ئازادى و بىرۇ راي جياواز قەبۇل بکات، ھەرگىز ناتوانى لە دەرەھوھ ئەم جياوازى بە شتىكى ئاسايىي وەرگىرىت. ئەمانە ھەممو ئەو ھەنگاوانەن كە وايان كردووە شارهزا وەك ئەستىرەيەك وەك رۆشنېبىرىيک بېتە مەيدانى خزمەت و كاڭ كردنە وەي بىرۇ راي جياواز و خۆپەرسىتى. شارهزا ورده ورده دەرەھە كەھۆيىت و دەناسرىت تاواى لىدىت قائىقمامى شارەكە داواى لىدەكەت و تارى قائىقمامىيەتى بۇ بنوسىتەت بۇ بهشدارى كردن لە گرددبۇونە وەي خەلکى شارى كۆيە بۇ پشتىگىرى لە حکومەتى عەبدولكەريم قاسم.(شارهزا، 2021، 115).

لە زۆرىيە بۇنە كان رۆلى ھەبۇوە لە بەرپەھەردن و گىرمانى كۆر و تىايادا شىعىرى خويىندۇتەوە. ھۆكارو ھاوكار بۇوە بۇ كۆكردنە وەي ھونەرمەندان و رۆشنېبىرانى شارەكە؛ تىپى مۆسىقاي باواجى كۆيە، لە سالى 1957 لە لایهن ئەندىرىيۆس خەمۇ ناسراو بە باکوورى، دروست كراوه. بەمە بەستى كۆكردنە وەي ھاوكارى بۇ لىقە و ماوانى لافاوه كەي شارى سليمانى، بە ھاوبەشى لەگەل تىپى مۆسىقاي مەولەھى، ئاھەنگىكى گەورەي مۆسىقاو گۆرانى و شانۇ، لە سەرشانۇ قوتابخانەي ناوهندى كۆيە پېشىكەش دەكەن، باکورى سروودىكى نىشتىمانى نوېيى بەناونىشانى (الخەوراپەرە) پېشىكەش كردووە، كە شىعىرى كەریم شارەزابۇوە (باکورى، 2008، 88). شارهزا رۆلى ھەبۇوە لە دروست بۇون و كارو چالاكيەكانى (كۆمەلەي بۇۋازانە وەي ھونەرە جوانە كان لە كۆيە) وەك جىيگرى سەرۆك و سەرۆكى بەشى ئەدەب بەرپرسىاريەتى ھەبۇوە. "لىزىنە ئەدەب كەریم شارەزا سەرۆكى بۇو، راپسېردرە كە راپۇرەتىكى فراوان لە سەر جولانە وەي ئەدەبى كوردى لەناوچەي كۆيە لە كۆنەوە تا ئەوسا بنووسى، لە ئەنجامدا لە ماوهى

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزنی باوه پیتکراوه له لایهن زانکوی لوپنای فه‌پهنسی ده رده چیت-ههولیز-کوردستان-عیراق

به‌رگ (۸) - زماره (۳)، هاوینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



سالیکدا (کویه و شاعیرانی) ئاماده کرد بۆ چاپ، کەچی له بهر بیدارایی ئه و پیکخراوه، نووسه‌ر ناچاربوو له سالی 1961 له سه‌ر ئه رکی خۆی بهشی يه‌که‌می چاپ بکات." (شاره‌زا، 1961، 12.)

ئەم کۆمەله‌یه له چالاکییه کانی بەردەواام بۇون تا سالی 1961 له ماوه‌یه‌دا سىن ھەلبزاردىنیان ئەنجام داوه، بەلام بەھۆی گرتن و دوورخستنەوەی ئەندامانی کۆمەله‌کە، له سالی 1961 دەست به‌سەر کەلو بەله‌کانی کۆمەله‌دا دەگیریت و کۆتاپی بەچالاکییه کانی دېت. شاره‌زا يه‌کیک دەبیت له دوورخراوه‌کان بۆ خوارووی عیراق (شاره‌زا، 1979، 53).

شاره‌زا ماوه‌ی شەش سال دورخراوه‌تەوە، له پىنناو گەرانه‌وھی بۆ کوردستان، کەمايەتى نەنواندووھو پاکانه‌ی پر نەکردۆتەوە. دواى گەرانه‌وھی بۆکوردستان له شارى مەخموور دەبىتەوە مامۆستا، له و شاره‌ش خزمەتیکی باشى ئەنجامداوه، ئاستى قوتابیانى بەرزکردۆتەوە، چالاکى ھونه‌رى و ئەدەبى لە قوتابخانه‌کانی مەخموور ئەنجام داوه، دواتر كە گەراوه‌تەوە بۆھەولیز، وەك مامۆستايىھى دىلسۆز بەردەواام بۇوه، له بوارى نووسىنى شىعورو لېکۆلینەوە و پیک خستنی کۆپى ئەدەبى و ھونه‌رى و کارى رۆژنامەوانى دەورى باشى بىنييە، له سالی 1970 لەگەل دامەزراندى يەكتى نووسه‌رانى كورد بۇوه‌تە ئەندام، له کۆتاپیيە کانی سالی 1970 يەکیک بۇوه له دەستەي دامەزرىئەرانى يەكتى نووسه‌رانى كورد لقى ھەولیز، له پايزى سالی 1973 بە ئەندامىي ياربىدەدرى کۆپى زانیارى كورد له بەغدا ھەلبزىردارواه. ئەندامى لېزىنە کانی ئەکاديمىي کوردى بۇوه، له ماوه‌ی تەمهنى دا وەك رۆشنىبىرىيکى كورد ھەلويىستى كوردانه و مرغانه نواندووھ (شاره‌زا، 2021، 262).

شاره‌زا له ماوه‌ی تەمهنى دا وەك رۆشنىبىرىيکى بە ئەزمۇون خۆی نواند، نەبۇوه‌تە دىلى بىرۇ باوه‌پیک، بۆ ھەموو كورد نووسى و خزمەتى كرد، وەك پەلکە زىيەنە له تىشكى خۆرى كوردايەتىھەوە رۆشنايى وەرگرتووھو بەرهەمە جۆراو جۆرو ھەمە رەنگە کانى له ئاسمانى كوردستاندا، به‌سەر ئەدیب و رۆشنىبىرو ئەدەب دۆستان پەخش و بلاو كردۆتەوە.

3- بوارى ئاشتى و کۆمەلایەتى.

أ- ھەلويىستى ئاشتى خوازانه:

ئاشتى ئەو چەمکەيە كە ويىناي دۆخىيکى ئارام و هيمن و دوورلەشەر و ئازاوه و دلھەراوييکى دەخاتە بهر چاوه. له سايەي ئاشتى دا ژيان جوانتر دەردەكەۋىت، ماناي ئەوهنىيە له ئاشتىدا، مەملانىيە كېشە نەبىت،

گۆفارى قەلای زانست

گۆفارىكى زانستى وەرزى باوەپېتکراوه له لايەن زانکۆي لوپنانى فەرەنسى دەردەچىت-ھەولۇر-کوردىستان-عىراق

بەرگى (۸) - زمارە (۳)، ھاویپىنى ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ۇماھى تۆمارى نېودەلەتى:



بەلام له ئاشتىدا كىشەو مەلمانىكەن، ترس و تۆقاندىن بەرھەم ناھىين، زۆر جار له وانھىيە داھىنان و بەرھەمى لىبەدى بىت. كەواتە ئاشتى يەكىك لەواتاكانى له وانھىيە بىرىتى بىت لە نەمانى شەپو خوين پېشىن. بەكاردىت بۆ چارەسەرى ناكۆكىيەكان، بەھايدەرەنونى و مەعنەوى و كۆمەلایەتىيەكەي زىاتر ئەوكەسانە دركى پىدەكەن، كە لەناو بەلای ناخوش و نەھامەتىيەكانى جەنگدا ژياون.(غىيمات، 2021)

.(1)

شارەزا مەسەلەي ئاشتى بەگرنگ و بەھەند زانىيواھ، چ وەك سىاسىيەك پەيوەست بەبنەما سەرەكىيەكانى فەلسەفەي زانستى و سۆشىيالىزم، چ وەك تاكىكى كوردى ئاشتىخواز. بۇيە مەسەلەي ئاشتى بە رېگايدىيەتانى ئازادى زانىيواھ. لەشىعرى (جەڙن)دا بەم شىوهيە باس لە ئاشتى دەكەت:

جەڙن لاي هەندى گۆشت و پلاوه

خەنەو خامەك و شايىسى و شەكرداوه!

دورۇ مرووارى و زىرۇ دراوه

بەلام ئەمانە خەيالىيان خاوه

جەڙن، ئازادى بىرۇ باوەرە

جەڙن ئاشتىيەو نەمانى شەرە!!! (شارەزا، 2016، 95).

ئاشتى بە مايەي ھاتنهدى شادى، خۆشەويىsti و ئازادى دەزانىيەت، بۇيە ھەموو ئەم چەمکانە له چوارىنەيەك دا لە ژىر سىبەرى چەترى ئاشتى كۆدەكتەوه.

لە ژىر سىبەرى ئاشتىيا

مەستى شەربەتى شادىيمە

لەسايىھى خۆشەويىستىا

سەرخۆشى مەھى ئازادىمە (شارەزا ، 2016، 142).

ب- ڙن لە دىدى شارەزادا:

لەپابىدوودا ڙن لە ناو كۆمەلگاي كوردىۋارىدا، بە شىوهيەكى گشتى ئەو رېڭىل و بوارەي پېتەدراد، بىتوانى ھاوشانى پىاۋ، رېڭىل خۆي بىيىت و گوزارشت لە بۇونى خۆي بىكەت. بەلام ئەمە لەشارىكى وەك كۆيە تارادەيەك جىاوازى ھەيە، بەتاپەتى دواي ئەوهى پىاۋىيەكى زاناو رۆشنەتكىرى وەك مەلای گەورەي

گۆفاری قەلای زانست

گۆفاریکی زانستی و هرزی باوه پیتکراوه له لایهن زانکۆی لوپنانی فەرەنسى دەردەچیت-ھەولێر-کوردستان-عیراق

بەرگ (۸) - ژماره (۳)، هاویینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژمارهی تۆماری نیوودەلەتی:



کۆیه، له سالی 1924 بواری خویندن بۆ نەجیبەخانی کچى فەراھەم دەکات و ھاوشانی کوپان دەستت به خویندن دەکات. ئەگەرچى مەلا رەئوفە فەندى باوکى دلدارى شاعير، بەر له مەلای گەورەي کۆيە، (زەينەب) خانى کچى له سالی 1906 خستۆتە بەر خویندن، له قوتابخانەي پوشديي کچان له شارى بەغدا. (زەنگەن، 2018، 35).

بۆيە هەست دەكەين له شارى کۆيەدا تاپادەيەكى باشتەر له شارەكانى تر گرنگى به ژن دراوهە بوارى بۆرە خساوه. شارەزا لهم شارەدا له دايىكبووه، لهم كەشە رۆشنېرىيەدا گەشەي كردووه، بۆيە له مەسەلهى گرنگى دان به رۆلى ژن كەمته رخەمى نەكردووه، دواتريش كە وەك كۆمۈنىستىك دىتە مەيدانى سیاسى ئىتىر جىاوازى رەگەز بەلای ئەوهەو بۇونى نەبۇوه، ژن و پىاوا وەك يەك سەير كراون. قەلەمەكەي بىيەش نەكردووه له نووسىن له سەر ژنە تىكۆشەرو ناودارەكان، بۆ نموونە تەنها له كتىبى (قامووسى ناوه نەمرەكان) شەش بابهەتى شارەزامان بەرچاوا دەكەويت، له سەر شەش ژنى كورد:

1- ئافرهەتى شۇرۇشكىيەر كورد (قەدەم خىر) اى فەيلى.

2- ئافرهەتى ناودارانى كورد عادىلە خانم.

3- خزمەت گوزارى كوردو خەمخۇرى ئافرهەتانى كوردستان حەپسەخانى نەقىب.

4- كچە كوردى خەباتنگىر و بۇوكى كوردستان شەھىد لەيلا قاسم.

5- ئافرهەتى نىشتىمان پەرەھەر كورد خاتتوو ساكىنە سولەيمان.

6- ئافرهەتى رووناکبىرى ھۆشىيارى كورد نەجیبەخانى جەلى زادە. (حەيدەرى و ئەوانىتىر، 2014، 54 - (83 -

دیدى شارەزا بۆ مەسەى ژن بىيىنېكى سەرددەميانە و نويخوازانەيە، هەميشە برواي بە پىشکەوتىنى كۆمەلگاھەيە لەرىڭاي يەكسانى و ھاوبەشى ژن، لەكايهەكانى ژيان. بۇنۇونە: خۆى فريشتهى خوشكى و برازنهكەي فيرى خويىندهوارى كردووه، كاتىكىش خوشكە فريشته چ وەك سىايىيەك يان وەك شاعيرىكى ژن دەركەوتتۇوه، هەميشە شانازى پىيوه كردووه.

خاتتوو فريشتهى دانايى رۆشنېر

لەرىڭەي خەبات بەراو تەگبىر

لە تىكۆشانَا بەدەست و بىردى

نۇونەي دىيارى ئافرهەتى كوردە. (شارەزا، 2016، 293).

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی باوه پیکراوه له لاین زانکوی لوپنانی فه‌نهنسی ده‌رده‌چیت-هه‌ولیز-کورستان-عیراق

به‌رگ (۸) - زماره (۳)، هاوینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:

دوای ئه‌وهی هاوسه‌رگیری پیک هیناوه، خیزانه‌که‌ی بیروو باوه‌ری جیاواز بووه، به‌لام دژی نه‌بووه،
دوایین شیعری له‌سالی 2013 بوكوچی دوایی هاوسه‌ره‌که‌ی نووسیووه.

هیچ گولیک نیبیه، له باخی ژیان، هه‌تاسه‌ر گه‌ش بن
رۆژیک دئ به‌بای ئه‌جهل هه‌لوه‌ری، وهک دلم ره‌ش بن
ئه‌وهی تا دوینی، هه‌وینی شادی و مایه‌ی ژینم بووه
ئه‌مرۆ کوچی کرد، له جیگه‌ی شادی، خهم و شینم بووه(شاره‌زا، 2016، 384).

باوه‌ری ته‌واوی به به‌شداری کردنی زنان هه‌بووه شان به‌شانی پیاوان بۆ به‌رهو پیش بردن و خزمه‌ت
کردنی کۆمه‌لگا، له‌دقی شانوگه‌ری (ریگه‌ی به‌ختیاری) دا، له‌سهر زاری کاره‌کته‌ریکی ژن بەناوی (زارا)
دەلیت:

ئافره‌تیکی خوینده‌وارو رۆشنبیرم
له کارو فرمانی کارگه
شاره‌زاو هۆشیارو ژيرم
شان به‌شانی براکانم
به‌کرداری باش و به‌ره‌هم
خزمه‌ت ده‌که‌م
رۆل‌ه‌کانی نیشتیمان!! (شاره‌زا، 2016، 228).

له‌سهر زاری کاره‌کته‌ری (ئازاد) دەلیت:

پیاو و ئافره‌تی خوینده‌وار
دوو کۆل‌ه‌گه‌ی
به‌هیزی جه‌سته‌ی کۆمه‌لن
تا پیش نه‌کهون پیاو و ژن
ناگه‌ینه لوتكه‌ی سه‌ركه‌وتن. (شاره‌زا، 2016، 235).

هانی ئه‌م ره‌گه‌زه‌ی مرۆف ده‌دات له‌پیناو به‌دیهینانی ئازادی و مافه‌کانی، ده‌سته‌وه‌ستان نه‌بن و
خه‌بات بکه‌ن. له‌شیعری (بۆ کیژو‌لە گریاوه‌که) دا دەلیت:

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزنی باوه پیکراوه له لایهن زانکۆی لوپنانی فه‌نهنسی ده رده‌چیت-هه‌ولیز-کوردستان-عیراق

به‌رگ (۸) - زماره (۳)، هاوینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) : ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی



ده‌بئ به‌رام به‌ر کاره‌سات

خوپاگر بی

بو گیانی نایاک دوزمن

بلیسه و گری ئاگر بی

به باوه پیکی زور به‌تبین

ده‌بئ پیگه‌ی خه‌بات بگری

له‌بئر کوپسی پی تیکوشان

رۇندك نه‌ریزی قه‌ت نه‌گری (شاره‌زا، 2016، 275).

به‌شی دووه‌م

ته‌وه‌ره‌ی دووه‌م

1-هه‌لویستی سیاسی:

شاری کوییه به حوكىمى ئوه‌هی، مېزۇویه‌کى پېشىنگداری ھەیه لە بوارى رۆشنبىری و جولانه‌وهی بىزگارى خوازانه، مەلبەندىكى گرنگى بىرى نەتەوايەتى بوبوه، ئامانج و بىرى دەولەت دروست كردن، پىيشه‌نگى بىرە سیاسىيە‌کەي بەشىووه‌یه‌کى سەرەكى بۆ كۆيیه و بو گیانى شۆرپشگىری حاجى قادرى كۆيی دەگەرپىتەوە. لە دوای ئەتەوايەتى و خەلونى دەولەت دروست كردن و بلاو كردنە‌وهی زانست مەلاي گەورە، كە لە رۇووی بىرى نەتەوايەتى و خەونى دەولەت دروست كردن و بلاو كردنە‌وهی زانست و زانیارى، دىزايەتى كردىنى خوراقيات كارى نابەجىي بەشىك لە شىيخەكان، ھەمان رېگە‌ی حاجى گرتۇوە. مەلاي گەورە - مەلا مەحەممەدی كۆيى 1876-1943 يەكىكە لە زانا ئايىيانە‌ی كە قورئانى پىرۇزى وەرگىرداوەتە سەر زمانى كوردى بە ناونىشانى (تەفسىرى كوردى لە سەر كەلامى خوداوهندى (باجلان، 2009، 7).

دلزارى برا گەورە يشاره‌زا، كەسىكى كۆمۈنيست بۇوه خۇشى وەك لاويىكى خوين گەرم گیانى نىشتىمان پەروەرى لە خوينىدا خولاوه‌تەوە. لە سەردەمەدا لە شارى كۆيیه جىڭ لە رېكخراوى داركەران كە دامەززىنە‌رەكەي دىلدارى شاعيربۇوه، دواتر ناوه‌كەيان گۆپۈرۈۋە بە حىزبى ھيوا (طالبانى، 2002، 43). پاشان دوو حىزبى سیاسى كارو چالاکى سیاسىيان ئەنجام داوه، چەندىن گرددبۇونە‌وهە خۇپىشاندانيان

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزنی باوه پیتکراوه له لایهن زانکوی لوپنانی فه‌پهنسی ده رده‌چیت-هه‌ولیز-کوردستان-عیراق

برگ (۸) - زماره (۳)، هاوینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ۳مارهی توماری نیوده‌له‌تی:



نهنجام داوه، هاوشنانی شاره گهوره کانی عیراق، " سالی 1948 سالی ۱۹۴۸ راپه‌رینی گهلى عيراق بورو، به کوردو به عره‌به‌وه دژی حکومه‌ت و په‌يمانی تازه‌ی نیوان عيراق وبه‌ريتانيا، ئينجا نهک هه‌رله‌به‌غدا، که راپه‌رینی گهوره‌ی به (وهدس‌به- وثبة) ناسراوه روویدا، به‌لکو له‌شاره‌کانی تريش له‌وانه شاري کويه خوپيشاندان و کوپو کوبونه‌وهی خه‌لک دژی حکومه‌ت به‌رده‌وام بورو، له نهنجامی ره‌تكردن‌وهی به‌يمانه‌که و رووخانی حکومه‌تی (سالح جه‌بر) بيروباوه‌پ ديموکراسی و چينايه‌تی بلادووه‌وهی چه‌ندین هه‌لبه‌ست و سروودی شورشگيپ و بانگه‌وازی ناو خوپيشاندانه‌كان وه‌کو (بئـی... بـروـخـی) که‌وتنه سه‌رزاري خه‌لکه‌وه. هه‌روه‌ها له کوپر چالاکی سياسيدا دوو حيزب کارابوون، يه‌كيان حيزبي (ته‌حه‌رور) رزگاری سه‌ر به حزبی شيعي عيراقی و ئه‌وي تريان پارتی ديموکراتی کورد بورو." (عبدالله، 2016، 8). شاره‌زاش له و سه‌رده‌مانه‌دا چالاکی سياسي نهنجام داوه. ج له به‌غداي پايتەخت كاتيک که خويندکاري په‌يمانگابووه، ج له کويه کاتيک مامۆستابووه، جگه له چالاکي سياسي و شيعري سياسي، شاره‌زا نووسيني زوره له‌باره‌ي که‌سايەتىيە سياسي و تىكۈشەرەکانى كورد، لىكۈلېنە‌وهی پوخت و تىرىپ پىرى له‌باره‌ي و هه‌يە. له‌سالى 1982دا له‌سه‌رده‌مى پىيەتىيە سياسي كوردى له‌نیوان خانى و حاجى قادرى كويى دا) بلاوكىردوتەوه، هه‌لويىستى سياسي و كوردىپه‌روهانه خۆي ئاويتەي نووسينەكەي كردووه، وه‌ك سياسيه‌كى گهوره‌ي كورد له و سه‌رده‌مه ناله‌بار و دژواره‌دا، به‌قەلەمەكەي، نهخشه‌ي يه‌كىرىنە‌وهى كوردستان و رزگاربۇون دەكىيшиت، له‌ويىدا نووسىيەتى: " ئەگەر له سه‌ده‌کانى پېشىوودا شيعري سياسي له چوارچيوه‌ي شانازى كردن به ئازايەتى رۆلەکانى نه‌تەوه دەسۋىرايەوه، دەبىنин له دوا دواي سه‌ده‌ي راپردوو و سه‌رهتاي ئەم سه‌ده‌يەماندا خۆي له ده‌وره‌ي خەباتى شورشگيپ و نهخشه كىشان بو رېگەي رزگارى نىشتىمان و نه‌تەوه له چنگى دوژمن و يه‌كىرىنە‌وهى به‌شەکانى ئالاندووه" (شاره‌زا، 1982، 6).

أ - له‌بوارى سۆسىالىيزم و يەكسانى:

له‌دواي جه‌نگى دووه‌مى جىهانى و له‌ناوبىدنى نازىيەت و فاشييەت و سه‌ركه‌وتنى يەكىتى سۆقىيەت، بووه هوئى ئه‌وهى بەشىوه‌يەكى خىراو بەربلاو ئايىلۇزىيات ماركىسى له‌ناو چىن و توپىزه‌کانى كۆمەلگەي كوردى تەشەنە بكت، كاريگەريه‌كى زورى كردۇتە سه‌رشاعيرانى ئەو سه‌رده‌مه. (غفور، 2015، 63).

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزنی باوه پیتکراوه له لایهن زانکوی لوپنانی فه‌پهنسی ده رده‌چیت-هه‌ولیز-کورستان-عیراق

به‌رگ (۸) - زماره (۳)، هاوینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



کویه له کونه‌وه مه‌کویه‌کی سه‌ره‌کی جولانه‌وهی سیاسی و پیکخراوه‌یی بوروه. چه‌په‌کان پویه به‌رچاویان هه‌بوروه، بیری مارکسی هینده له‌بره و دابووه، ته‌نانه‌ت گدره‌کیکی کویه ناونراوه گه‌ره‌کی موسکو، شاره‌زا له و ساته‌وه ئه‌ندامی حیزبی شیوعی بوروه، له بونه و ئاهنگ و یاده‌کانی ئه و حیزبی‌دا پویه‌یی هه‌بوروه " من ودک ئه‌ندامیکی ئاسایی په‌یوه‌ندیم به حیزبی شیوعی عیراق‌وهه هه‌بورو، مانگانه ئابوونه‌م ده‌دا و سه‌باره‌ت به کاک دلزاری برآگه‌وره‌م بنه‌ماله‌که‌مان به شیوعی ناسرابوو" (شاره‌زا، ۹۸، ۲۰۲۱). ناخوشی و ده‌ربه‌ده‌ری و گرتن و فشاری زوریان خراوه‌ته سه‌ر، له سه‌ر کوردایه‌تی و بیری فه‌لسه‌فهی زانست خوازی، له زیدی خۆی دوور خراوه‌ته‌وه بۆ خوارووی عیراق. هه‌مووئه‌مانه وايان نه‌کردووه باوه‌ری بۆ‌مه‌سه‌له‌یی يه‌کسانی، دادپه‌روه‌ری و سو‌سیالیزم له‌ق بیت. هه‌میشه بیری له راپه‌رین و تیکوشان کردۆتەوه بۆ‌دەسته به‌ر کردنی يه‌کسانی و نه‌هیشتنی چه‌وسانه‌وه و گه‌یشتن به کامه‌رانی هه‌موو چینه‌کانی کۆمەل.

دوای سه‌رکه وتنی شۆرپشی چوارده‌ی ته‌مموز و گوپانی رژیمی پاشایه‌تی بۆ کۆماری له عیراق به سه‌رکردایه‌تی، سه‌رکردیه‌یکی کۆمۆنیست، شاره‌زا زۆر به‌ئومیده‌وه ده‌پوانیتە پووداو گوپانکاریه‌کان، ئازادی، يه‌کسانی، دادپه‌روه‌ری و ئیشتراکیه‌ت له حوكمداری نویی کۆماری ره‌چاو ده‌کات. به‌تايه‌تی کاتیک له سه‌ره‌تای ده‌ست به‌کاریوونی عه‌بدولکه‌ریم قاسم، کۆمەلیک گوپانکاری له عیراقدا ده‌کریت، ودک: گوپینی حوكمى پاشایه‌تی بۆ سیستمی فیدرالی و کۆماری، هه‌لوه‌شاندنه‌وهی سیسته‌می ده‌ربه‌گی و نه‌هیشتن و له‌ناوبردنی ده‌سه‌لات و قۆرخکاری هۆز و عه‌شیره‌تە‌کان، ئازاد کردنی زیندانی کراوانی سیاسی، داننان به‌مافعه سه‌رته‌تایه‌کانی گه‌لی کورد، زیرده‌سته نه‌بۇونی و لاتانی پوچنائاو گریبه‌سته ئابووری و بازرگانیه‌کانی له‌گه‌ل و لاته سو‌شیالیست و بیلایه‌نە‌کان، په‌سەند کردنی ياسای باری شارستانی، كه‌تیایدا مافی ژن و پیاوی يه‌کسان کرد (بورهان، ۲۰۲۱، 1). بهم بونه‌یه‌وه زۆربه‌ی گه‌لانی عیراق به هه‌موو چین و توییزه‌کانه‌وه بهم سه‌ره‌تایه دلخۆشبوون، 14ی ته‌مموز ودک جه‌ژنیکی نیشتمانی ئه‌ژمارده‌کرا، شاره‌زاش ودک هه‌رتاکیکی کورد، ماوه‌یه‌کی باش سه‌رمەستی شیله‌ی ئه و سه‌رکه وتنانه ده‌بیت، کۆمەلیک شیعر بۆ شۆرپشەکه و ریبەره‌که‌ی ده‌نوسیت، به‌رده‌وام ده‌بیت له بلا و کردن‌وهی بیری يه‌کسانی و سو‌سیالیزم، ئه‌م سه‌رکه وتنانه به جه‌ژن و خۆشی ناو ده‌بات.

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی باوه پیتکراوه له لایهن زانکۆی لوپنانی فه‌نهنسی ده رده چیت-ههولیز-کورستان-عیراق
برگ (۸) - زماره (۳)، هاوینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) : ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی



لهیادی روژیکی پیرۆز
جاویدان وەک جه‌ئنى نهورۆز
جه‌ئنى تەمۇوزى ئازادى
پۆزى نەمانى بىن دادى (شارەزا، 2016، 66).

بەلام دواى ماوهىيەك كە هەست دەكات رووداوه کان خەرىكە ئاراسته يان دەگۆرپىت و داگىركەرانى كورد
لەھەر رەنگ و شىوه‌يەكىن، بەرامبەر بە دۆزى رەواى كورد، يەك بىركردنەوە و بۇ چۈونىيان ھەيە،
يەكسانى و سۆسيالىيزم دروشمىيکى بىرقيه‌دارە، وەلاميان بۇ مافى كورد، چەك و كوشتن و لەناو بىردى،
شارەزا نائومىيەدى خۆى نىشان دەدات.

ھەلپەرسەت

دۆست بۇوۇ و لېم بۇوۇ بە دوژمن
ئەي ھەلپەرسەت، ھەي درۆزىن
تا دويىنى خۆشە ويستت بۇوم
پىيويستت بۇوم

خزمەت گۈزارى ھۆزىت بۇوم
بەبەرگى خۆم بەنانى خۆم
بە هيىزى بازوو و شانى خۆم
پاشتم گىرتى

لە روژى رەش لە تەنگانە
كاتى پىلانى بىيگانە
كەچى هاوېشتمە باوهش
ناحەزانى دل پرپەلە غەش

بەناچارى
جگە لەمەش
ئەمرۇ لاي تو بەدكىدرارم
تاوانبارم ياخۇكەرم بۇ بىيگانە

گۆفارى قەلای زانست

گۆفارىكى زانستى وەرزى باوهېپىكراوه له لايەن زانکۆي لوپنانى فەرەنسى دەردەچىت-ھەولىير-كوردىستان-عىراق
بەرگى (٨) - زماره (٣)، ھاویپى ٢٠٢٣

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print): ۇمارى تۆمارى نېودەلەتى:



بۇ ئەوهى پىشەئى تاوانە!! (شارەز، 2016، 90).

شارەزا چونكە تەوەرەي سەرەكى لە ھەلوىستە سىاسىيەكەي كورد و كوردايەتى و خۆشەويىستى كوردىستان بۇوه، نەك حىزىيەتى و ئايىدۇلۇزىا، روونتر ئەو مەسىلەيە دەورووژىنېت. لە شىعىرى (وامانزانى)دا بە ئاشكرا باس لەو دەكات رېئىمى كۆمارىيىش لېمان بۇو بە داگىر كەر و خوين مژوو چەوسيئەر. تا نەي رۇوخىنېن ئازاد نابىن.

وامان زانى

داگىركەرمان لەناو دەرچى

ئازاد دەبىن

وامان زانى پاشايەتى بىرۇوخىنېن

سەرفرازوو دلّشاد دەبىن

تا لەبەشىئىكى شىعەرەكەيدا دەلىت:

نەمان زانى...

دەبىت بە گۈرگىيەكى بىرسى

بە دوژمنىيەكى چنگ بە خوين

ژن و مندال

گەورەو بچووك هىچ ناپرسى

ھەرچە بىكەۋىتە چنگى

بەبى دەنگى وەك ئەزىزەھاك

مېشىك و كەللەي ھەلدەلۇوشى

خوينى دەكاتە كاسەوه

بە خۆشى و شادى دەينۇشى

بۇيە ئىيە

تا داگىركەرى ناوخۆمان لەناو نەبەين

ئازاد نابىن

تاڭو شاي تازە گۆر نەكەين

گۆفاری قەلای زانست

گۆفاریکی زانستی و هرزی باوه پېتکراوه له لایهن زانکۆی لوپنانی فەرەنسى دەردەچىت-ھەولێر-کوردستان-عیراق

بەرگ (۸) - ژماره (۳)، ھاویینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژمارهی تۆماری نیوودەلەتی:



سەرفرازو گوشاد نابین!!! (شارەزا، ۱۶۴، ۲۰۱۶).

ب - وەک خەباتگەرو تىكۆشەر:

شارەزا باوه پى بهخەبات وتىكۆشان ھەبووه، بۇ پزگارى گەلهەکى، زۆرتىن شىعرى شۆرۈشگۈرى نووسىيە لە پىنماو بەرز پاگىتنى ئالاي مىللەتكەن، سلى لە مردن نەكىردىتەوھۇ، وەك لە شىعرى ئالاي مىللەت دەلىت:

مىللەت كە ھاتە مەيدانى ژىيان
بەرزەكاتە وە ئالاي تىكۆشان
ئالاي ئازادىيى و بەرزيى ولاتسى
دروشمى رېگى ھەول و خەباتى
ئەي ئالاي مىللەت ھۆي شانا زىيمان
نىشانە شادى و سەرفيرازىمان
رې نىشاندەر رېگە راستىيمان
سايە و سېيەر رى پۆزى ئاشتىيمان
ھىزى شۆپش و فيدا كارىمان
تىشكى پۇوناكى رې پزگارىمان
پەيمان بىن پەيمان تا پۆزى مردن
ھەرگىز نە وەستىن لە كۆشش كىردىن
لە كاتى جەنگ و شۆرۈشى مىللەت
ساتى خەباتى خويىنин و ھەلمەت
لە بەردهم دوژمن بىبىن بە پەۋلا

مردىن كەنمان بە ئالا. (شارەزا، 267، 2016).

شارەزا باوه رى بە خەبات و تىكۆشانى دەستە جەمعى ھەبووه. لەم بارەيە وە دەلىت:

من و تو

من و تو ھەردوو

گۆفاری قەلای زانست

گۆفاریکی زانستی و هرزی باوه پېتکراوه له لایهن زانکۆی لوپنانی فەپەنسى دەردەچىت-ھەولێر-کوردستان-عیراق
بەرگی (۸) - ژماره (۳)، ھاویینى ۲۰۲۳

ئۇمارهى تۆمارى نېودەلەتى: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



پېشمه رگەی خاکى
کوردستانیک بین
ھەردوو سەربازى
رپاست و دلپاکى
قارەمانیک بین
رپۇلەی دلپىرى
کۆرى نەبەردى
نىشتىيمانىک بین
تا لە کۆتاپىدا دەلىت:
پېيوىستە تاسەر
لە تىكۈشانان...
ھەر شان بەشان بین
لەسەر رېبازى
سەختى ژيانا..
ئالاًو نىشان بین! (شارەزا، 2016، 133).

2- ھەلویستى نەتهوھىي:

کۆيىھ يەكىكە لەشارە دېرىنەكانى كوردستان، خاوهەن كلتورىيکى شارستانى مروقايەتىيە، لە ھەمومو سەرددەمە كاندا مەيدانى گەلەيك رووداوى سیاسى و مىزۇوېي بۇوه. حاجى بەراشكاوى باس لەوە دەكات، بۇ نەتهوھ سازىنى و دامەزراندى دەولەت، تەدبىرى كورت و فېڭرى صائىب ئەۋەھىي، سەرجەمى مىللەتى كورد لەبۇتان تا بابان و سەرحدەدى رەھى ھەول بەدن، زمان، خەت، فەرھەنگو جلوپەرگىان، يەكىدەست بکەن و بىنە نەتهوھىيەكى يەكىدەست و يەكەننگ. (مە حموودى، 2020، 86). لە سىيىھ كانى سەددەي راپردوودا وەك شارىيکى دىيارى باشۇورى كوردستان دانىشتوانەكەي ھەلگرى بىرى نەتهوھىي بۇون. ئەويىش لەزىر كارىگەرى ھۆنراوهەكانى حاجى، ھەرززوو خۆيان لەشىوهى دەستە كۆمەلەو پارتى نەتهوھىي و نىشتىيمانى رېكخىست. (عبدالصمد، 2018، 231).

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزنی باوه پیکراوه له لیهن زانکوی لوپنانی فه‌پهنسی ده رده‌چیت-هه‌ولیز-کورستان-عیراق

به‌رگ (۸) - زماره (۳)، هاوینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



بهم هۆیه‌وه کۆمەلیک حزب و پیکخراوی سیاسی سه‌ریان هه‌لداوه؛ هه‌ر له چله‌کانه‌وه بگره پیشتریش حزب و پیکخستنه نیشتیمانیه کان (هیوا، شۆرش، پزگاری، دارکه‌ر، حزبی شیوعی و دواترپارتی) ره‌گو پیش‌هیان داکوتاوه و په‌لوپویان هاویشتووه و جه‌ماوده‌ریان له خۆ ها‌لاندووه (ئاسنگه، 1999، 154). شاره‌زا له‌ناو ئه‌وه که‌ش نیشتیمانی و نه‌ته‌وه‌بیه، گوشکراوه، دلدار که بنیات نه‌ری پیکخراوی دارکه‌ران و حیزبی هیوا بوو، هه‌لگری بیر و ستراتیئی نه‌ته‌وه‌بی بووه (ته‌بب، 2008، 120). شاره‌زا يه‌که‌م وانه‌ی نه‌ته‌وه‌بی له‌سهر ده‌ستی دلدار و هرگرتووه. "دلداری شاعیری نیشتیمان په‌روه‌ری کورد دواي مامۆستا ساپیرئیسماعیل يه‌که‌م که‌سبووه مه‌شقی خه‌باتی کوردایه‌تی بۆ داداوم" (شاره‌زا، 2021، 50). راسته شاره‌زاو بنه‌ماله‌که‌یان به خانه‌واده‌یه‌کی شیوعی ناسراون، له و پیگه‌یه‌وه هاتوونه‌تە نیو دنیای سیاسه‌ت؛ به‌لام و‌هک په‌رپه و کاریکی بیرو ئایدیو‌لۆزیای کۆمۆنیستی و پابهند به په‌یام و داواکاریه‌کانی حزب کاریان نه‌کردووه. ده‌کرئ بلىئین شیوعیه‌کی تاسه‌ر ئیسقان نه‌ته‌وه په‌رست بووین. خه‌بات و چالاکی و نووسین و شیعره‌کانیان پرە له هه‌لويستی نه‌ته‌وایه‌تى، به‌رهه‌مه‌کانیان گه‌واهی ده‌ری ئه و پاستیه‌ن، هه‌رگیز پاکانه‌یان له کوردبوون و خه‌بات له پیتناوی نه‌ته‌وه‌ی کورد نه‌کردووه. دیوانی شاره‌زا پرە له شیعری نه‌ته‌وه‌بی، نه‌ورۆز و کاوه، زه‌رده‌شت و ئاهورا مه‌زدە، سه‌لاحه‌دین، قازی مەحەممەد، شیخ سه‌عید، شیخ مەحموود، ده‌یان سه‌رکرده و ره‌مزو ھیماماکانی نه‌ته‌وه‌ی کورد، بىن جیاوازى بیرو باوه‌ری سیاسی له شیعره‌کانیدا ناویان هاتووه و شانازیان پیوه‌کراوه. نووسینه‌کانی گشت گیره و بىن جیاوازى له‌سهر شاعирه‌رو نووسه‌رو تیکوکشەرانی کوردى نوسیبووه.

خه‌باتی خویینینی ده‌سته‌ی
دلسوزه‌کانی نیشتیمان
بۆ هه‌موومان
ده‌بیتتە شەفەقی گەشى
سپییده‌ی سیحراء‌ی بەیان!!
پوئى پووناکى نه‌ورۆزى
میللەتی کورد
پوئش ده‌کاته‌وه دلی درشت و ورد. (شاره‌زا، 2016، 102).

گۆفاری قەلای زانست

گۆفاریکی زانستی و هرزی باوە پېتکراوه له لایەن زانکۆی لوپنانی فەرەنسى دەردەچیت-ھەولێر-کوردستان-عیراق

بەرگ (٨) - ژماره (٣)، هاویینی ٢٠٢٣

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) : ژمارەی تۆماری نیوودەلەتی



له شیعری دویین و ئەمرودا دەلیت:

شادمان بووم خاوهنى مولکى بابان بووم

خاوهنى ئەورە حمان پاشاو

کەريم خان بووم

من خاوهنى

کۆرپاشای میرى سۆران بووم

خاوهنى قازى نەمرو

شیخ مەحموودى قارەمان بووم

من خاوهنى تەخت و بەخت بووم

خاوهن ئالاو نیشتیمان بووم...!!

خاوهنى سەلاحە دین و

کۆرپاشا بووین

خاوهنى ئافرەتانى وەك قەدەم خىرۇ

خانزادى میرى سۆران بووین

خاوهنى دكتۆر فوئاد و

شۆرپشگىرى

وەك شیخ سەعیدى پىرلان بووین! (شارەزا، 2016، 115)

شارەزا ئواتى سەربەخۆيى كوردستان بووه، له شیعرى پانۆرامى برا كۈزى دا دەلیت:

كە مندال بووم

مامۆستاكەم فيرى كىرمۇ ؟

پۇلەي خاكى كوردستانم ئەمن كوردم

لە كاتەوهەمموو پۇزى

سەيرى نەخشەي دنيام دەكرد

سەرنجىم دەدا گشت لايەك

تەماشاي ئاسىام دەكرد

گۆفاری قەلای زانست

گۆفاریکی زانستی و هرزی باوەرپیتکراوه له لایەن زانکۆی لوپنانی فەرەنسى دەردەچیت-ھەولێر-کوردستان-عیراق
بەرگ (۸) - ژمارە (۳)، ھاویینى ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print): ژمارەی تۆماری نیوودەلەتى:



بەو ھیوايەی نيشتيمانىك بەدى بکەم
کوردستانى لى نووسراپى
لە دەولەتانى دنيا بن
بەلام ئەفسوس
لەسەر نەخشەي ھەموو جيەن
نەمدى قەوارەي کوردستان!!(شارەزا، 2016، 327).

3-ھەلويىستى چىنايەتى:

ئەوهى پېيويستە لىرەدا ئاماژەي پېيدەين، كەريم شارەزا و دلزارى برای و فريشتەي خوشكى، تەنها بە ئامانجى تىكۈشان و خزمەت بە دۆزى رەوابى كورد ھاتوونەتە مەيدانى سياسەت، ئەوانە خانەۋادىيەكى ئاغان، لە بىنەمالەي حەوىزىيەكان، باي خۇيان مولك و مال و سەروھتى ئاغايىه提يان بۇ ماوەتەو، دەيان تواني دەست بە كلاۋى خۇيانەو بىگىن و وەك پاشايان ژيانىكى دوور لە ھەرەشە و گرتن و دوورخرانەو بەسەربىهن، بەلام ھاتوونەتە مەيدانى خەبات و تىكۈشانىيان، لە پىناؤ دەستەبەر كردنى مافى چىنە كانى كرىكارو جوتىارو خەلکى زەحەمەت كىش، دىرى چىنى سەرمایەدارى و دەرەبەگ و نەھىشتىنى چەواسانەوەي مرۆڤ بە دەستى مرۆڤ. لەم بارەيەو شارەزا نموونەي شىعىرى زۆرى ھەيە، لە شىعىرى (كارگەر و جوتىار)كە ھەر لەناوニشانەكىيەو مۆركىكى چىنايەتى پىوه ديارە، دەلىت :

ئەي كاكى خۆم
كاکەي فەلاحى رەنجلەر رۆم
ھەر دەم لە رېڭەي خەباتا
من لەگەل تۆم
لەم رېڭايە
پر ھيوايە
نابى گۈئى بدهىن بە گرتن
يا گوللە باران و كوشتن
قارەمانانە بە تەرزى

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزنی باوه پیتکراوه له لایهن زانکوی لوپنانی فه‌پهنسی ده رده چیت-هه‌ولیز-کوردستان-عیراق

به‌رگ (۸) - زماره (۳)، هاوینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) : ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی



کیو له به‌رمانا بله‌رزی! ((شاره‌زا، 2016، 94)).

هانی نه‌وجه‌وانان ده‌دات و له‌سهر زاری ئه‌وانه‌وه باس له پاراستنی چینی هه‌زاران ده‌کات. له شیعری (سرودی نه‌وجه‌وانان) دا ده‌لیت:

ئیمه رپله‌ی ری خه‌باتین

نه‌ونه‌مامانی ولاتین

ئیمه بۆ چینی هه‌زاران

تیشکی رووناکی نه‌جاتین. (شاره‌زا، 2016، 268)

ئه‌نجام:

1- شاره‌زا سه‌ره‌تای هاتنه ناو دنیای ئه‌ده‌بی، له‌پیگه‌ی خویندنه‌وه و له‌به‌رکدنی شیعری شاعیرانه‌وه بووه. دواتر هه‌ولی نووسینی شیعری داوه. به‌لام يه‌که مین بابه‌تی بلاو کراوه‌ی و تار بووه، له پۆزنانه‌هه‌هه‌ولیزی زمانحالی يه‌کیتی مامۆستایان له‌سالی 1952.

2- شاره‌زا سه‌ره‌تا وده کشاعیر ده‌رکه و تووه، له ماوه‌ی سالانی 1960 تا 1971 دوو کۆمەله شیعری بلاو کردوتنه‌وه. به‌لام له‌وه به‌دواوه، هیچ دیوان و کۆمەله شیعیریکی خۆی به چاپ نه‌گهیاندووه، له پاش مردنی، خانه‌واده‌که‌ی دیوانه‌که‌یان چاپ کردوه‌وه، بۆیه هه‌ست ده‌که‌ین له‌پاش سالانی حه‌فتاکانه‌وه، که‌متر شیعری نووسیووه.

3- به‌شیک له سروود و شیعره‌کانی ئاوازیان بۆ داندراوه بۆ‌سه‌رده‌می خۆی رپلیان هه‌بووه له هۆشیارکرنده‌وه و هاندانی گه‌نجانی کورد. له قوتاوخانه‌کان به تیکرایی له‌لایهن قوتاپی و مامۆستایان گوتراون، تائیستاش وده گه‌وه‌ریک ده‌بریسکینه‌وه.

4- که‌ریم شاره‌زا، ئه‌ندام ولایه‌نگری حزبی شیوعی بووه. به‌لام نه‌بۆته دیلی بیر و باوه‌هه‌که‌ی، زۆرترين شعری بۆ به‌رگری له ئالا و خاک و نه‌ته‌وه و سه‌ربه‌خۆیی کوردستان نووسیووه. خه‌باتی گه‌لی کوردی به خه‌باتی گه‌لانی ئازادی خواز به‌ستۆته‌وه.

5- باوه‌ری به ده‌رکه‌وتن و پیشکه‌وتنی ژن هه‌بووه، له‌پیگای شیعره‌کانی‌یه‌وه، به‌رگری لیکردوون و داوای کردووه‌هه‌اوشانی پیاوان خه‌بات بکه‌ن.

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزنی باوه پیتکراوه له لایهن زانکۆی لوپنانی فه‌نهنسی ده رده‌چیت-هه‌ولیز-کوردستان-عیراق

به‌رگ (۸) - زماره (۳)، هاویینی ۲۰۲۳

ژماره‌ی توْماری نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



سه‌رچاوه‌کان

یه‌که‌م: سه‌رچاوه‌ به زمانی کوردي.

1. باکوری، ئەندربووس خەمۇ (۲۰۰۸) تەمەنیک، بەشى دووھم، ھەولیز، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوهی ئاراس.
2. بورهان، ئیسرا، ۲۰۲۱/۱۰/۲۹، عەبدولکەریم قاسم، سایتى زانیارى zaniary.com كۆدى باھەت (7032).
3. پیربال، فەرھاد (۲۰۰۵) رەگوپىشەكانى تازىبۇونەوهى شىعىرى كوردى، ھەولیز، دەزگای كوردستان.
4. پەرى، كامەران (۲۰۰۷) پرسى پۇوناك بىرى / ئەركى رۆشنبىر و رەوشى رۆشنبىرى كوردى، سایتى كامەران perry, kamaranparty.com.
5. تەيىب، جەمال فەتحولى (۲۰۰۸) كۆيىھە ۱۹۱۸ – ۱۹۵۸، ھەولیز، چاپى دووھم، چاپخانەي شەھاب.
6. حەيدەرى، مەمتاز و ئەوانى تر (۲۰۱۴) قامووسى ناوه نەمرەكان، ھەولیز، چاپخانەي رۆزھەلات.
7. حەيدەرى، مەمتاز (۲۰۱۸) حەيدەرىيىنامە، بەرگى چوارەم، ھەولیز، چاپخانەي رۆزھەلات.
8. حەويىزى، دەريا جەمال (د)، (۲۰۲۲) دەروازىھېك بۇئەختەر ناسى، سلىمانى، چاپخانەي چوارچرا، له بلاوکردنەوهەكانى سەننەرى لېكۈلېنەوهەو پەخشى كۆيە.
9. خەزەنەدار، مارف (د)، (۲۰۰۱) مىزۇوی ئەدەبى كوردى، بەرگى يەکەم، ھەولیز، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوهى ئاراس.
10. دلزار، ئەحمدە (۲۰۰۲) بىرەوەرى رۆزانى ژيانم، ھەولیز، چاپخانەي شەھاب.
11. دەشتى، عوسمان (د)، (۲۰۲۲) لە ئاستانەي رەخنەولېكۈلېنەوهى ئەدەبدا، ھەولیز، چاپخانەي زانکۆي سەلاحدىن، له بلاوکرداوهەكانى ئەكاديمىيە كوردى.
12. زەنگەنە، عەبدوللا (۲۰۱۸) دیوانى زەينەب خان- كچە كورد، ھەولیز، چاپخانەي رۆزھەلات.
13. سەيد برايم، رەھبەر (۲۰۱۴) پەشىنگەكانى كەكۆن، ھەولیز، چاپخانەي شەھاب.
14. سەيد برايم، رەھبەر (2017) پرچى ئايىشنى وفاتىمان، ھەولى، چاپخانەي ماردىن.
15. ساپىر، ئارى مەحەممەد، 2017/7/31، چوار قۇناغ لە دەرچۈونى رۆزئامە و گوفارىيىك بەناوى ھەولىز، سایتى دەنگەكان. - Dangakan.info
16. سایتى گەلاویش، 2020/5/4 . galawej.com .
17. شارەزا، كەريم (1960) كۆمەلە شىعىرى ئازادى و ژيان، بەغدا، چاپخانەي وەفا.
18. شارەزا، كەريم (1961) كۆيە و شاعيرانى، بەرگى يەکەم، بەغدا، چاپخانەي نجوم.
19. شارەزا، كەريم (1971) كۆمەلە شىعىرى پىگە دوور، نەجهف، چاپخانەي نەعمان.
20. شارەزا، كەريم (1979) لايەردەيەكى گەش لە مىزۇوی ھونەرى كوردى، گەبيان، ۋىزىتى (53).

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزنی باوه پیکراوه له لایهن زانکۆی لوپنانی فه‌پهنسی ده‌ردنه‌چیت-هه‌ولییر-کوردستان-عیراق
به‌رگ (۸) - زماره (۳)، هاویینی ۲۰۲۳

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) **زماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:**

21. شاره‌زا، که‌ریم (۱۹۸۲) سه‌رهه‌لدانی شیعری سیاسی کوردی له نیوانی خانی و حاجی قادری کوییدا، گ: نووسه‌ری کورد، ژ: (۹).
22. شاره‌زا، که‌ریم (۱۹۹۲) شاعیریکی ژن له ژیان و مردن‌هه‌وه ده‌دویت، گ: نووسه‌ری کورد، ژ: (۴-۳) خولی راپه‌رین.
23. شاره‌زا، که‌ریم (۲۰۰۹) چون نه‌ورؤزمان ده‌کرد، گ: کوییه، ژ: (۱).
24. شاره‌زا، که‌ریم و ئاری، حسین حاجی قادر (۲۰۱۱) مه‌لا ئه‌سعهد و ده‌قی مه‌قامه په‌سنه‌کانی، هه‌ولییر، چاپخانه‌ی شه‌هاب.
25. شاره‌زا، کامه‌ران که‌ریم (۲۰۱۶) دیوانی شاره‌زا، هه‌ولییر، چاپخانه‌ی شه‌هاب.
26. شاره‌زا، کامه‌ران که‌ریم (۲۰۲۱) بیرده‌ووریه‌کانی کاروانی ژیانم، هه‌ولییر، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات.
27. عیسی، جه‌میل (۲۰۰۲) رۆلی رۆشنبیر له دروست کردنی که‌سایه‌تی لاواندا، گ: کۆسار، ژ: (۳-۲).
28. عه‌بدولره‌حمان، شیرزا، 2014/12/29 دووشه‌مه، که‌ریم شاره‌زا ئه‌وپیاوه‌ی زیاتر له نیو سه‌ده‌یه خزمه‌تی وشه‌ی کوردی ده‌کات، رۆژنامه‌ی هه‌ولییر، ژ: (2049).
29. عبدالصمد، زانا طیفور (۲۰۱۸) رۆلی یونس په‌ئوف (دلدار) له دامه‌زراندنی کۆمەلەی دارکه‌ر ۱۹۳۷، باسه‌کانی کۆنفرانسی ناودارانی کوییه یادی سه‌د ساله‌ی له دایکبونی دلدار، هه‌ولییر، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات.
30. عبدالله، شهیدا باسم (۲۰۱۶) ئه‌زموونی ئه‌دهبی عه‌بدولره‌زاق بیمار، نامه‌ی ماسته‌ر، زانکۆی راپه‌رین.
31. غفور، عبدالصمد قادر (۲۰۱۵) ژانره‌کانی ئه‌دهبی له گوفاری هه‌تاو، نامه‌ی ماسته‌ر، هه‌ولییر، زانکۆی سه‌لاحه‌دین.
32. مسنه‌فا، شوکر و سورخی، په‌حیم (۲۰۰۸) دیوانی قاصد، ده‌وک، چاپخانه‌ی خانی.
33. مه‌حموودی، ئیسماعیل (۲۰۲۰) رۆشنبیرانی کورد مه‌کته‌بی ئیسته‌نبووْل-کتیببی يه‌که‌م- حاجی قادری کویی و گوتاری تازه‌گه‌ری کوردی، تاران، چاپخانه‌ی تاران، ناوەندی توییزینه‌وه‌ی ئه‌دهبی عه‌بدولره‌حمان زه‌بیحی.
34. ووردی، ممح‌مهد تۆفیق (۲۰۱۴) شاری کوییه و چالاکوانی کۆمەلایه‌تی ئیبراهم سابیر وه‌لی، وه‌رگیپانی، مه‌ولود ژاکاو، هه‌ولییر، چاپخانه‌ی شه‌هاب، له بلاوکراوه‌کانی سه‌نته‌ری لیکۆلینه‌وه‌و په‌خشی کوییه.
35. ئاسنگه‌ر، مه‌جید (۱۹۹۹) باری ئه‌دهبی و پووناکبیری په‌نجایه‌کان له هه‌ولیرو کوییه، میزگرد، گ: رامان، ژ: (40).

دوروهم: سه‌رجاوه به‌زمانی عه‌رهبی:

1. باجلان، جمال محمد فقی رسول (د)، (۲۰۰۹) اثر الاجازة العلمية فى الترابط الروحى بين الم Giz و الم جاز وابنائهما (جلی زاده و هورامی زاده) في کوییه نمودجاً، گ: جامعة کوییه، ع: (12).
2. غنیمات، اسلام (د)" 2021/4/26، ماهو السلام، <https://mawdoo.com>.

گۆفاری قەلای زانست

گۆفاریکی زانستی و هرزی باوەرپیتکراوه له لایەن زانکۆی لوپنانی فەرەنسى دەردەچیت-ھەولێر-کوردستان-عێراق

بەرگ (۸) - زماره (۳)، هاویینی ۲۰۲۳

ئۆماری تۆماری نیودەله‌تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



3. طابانی، مکرم جمال، (د)، (٢٠٠٢) حزب ھیوا، سليمانیه، مركز خاک للنشر والأعلام.

4. ووردى، محمد توفيق(١٩٧٢) مدينة كوبسنجق والمصلح الاجتماعى ابراهيم صابر ولی، بغداد، مطبعة الامة.

Poetic Works and Reflections of Culture and Attitude in Karim Sharaza's Poetry

Mohamad Maghded Abdolla

Department of Kurdish, College of Education, Koya University, Erbil, Kurdistan Region, Iraq.

mohamad.maghded@koyauniversity.org

Osman Hamad Dashti

Department of Kurdish, College of Education, Koya University, Erbil, Kurdistan Region, Iraq.

Osman.hamad@koyauniversity.org

Keywords: Karim sharaza, Poetry, Culture, Attitude, Woman

Abstract:

Karim Sharaza is one of the great Kurdish poets and writers. He has served the Kurdish language, literature, art and culture for more than 60 years. His poems and positions have given great value to his reputation as a Kurdish intellectual. In the field of poetry, he has published three works. Some of his poems have expressed expert views on issues of politics, Kurdish nationalism, struggle and service to literature, art, culture and women. Although we have briefly discussed these issues, but we have tried to show the value of his bright and progressive thought and a drop in the ocean full of gifts of this great Kurdish personality to the readers.

الأعمال الشعرية و أنعكاسات الثقافة و الموقف في شعر كريم شارزا

ملخص:

بعد (كريم شاره زا) أحد أبرز وأعظم شعراء الكورد، وقدم في حياته من خلال 60 سنة من عمره من أجل اللغة والأدب والفن والترااث الكوردي الكثير من الأعمال القيمة والمهمة ، لذلك أدى تصريحات كبيرة ، ولائقى في سبيل

گۆفاری قەلای زانست

گۆفاریکی زانستی و هرزی باوەرپیتکراوه له لایەن زانکۆی لوپنانی فەرەنسى دەردەچیت-ھەولێر-کوردستان-عیراق

بەرگ (٨) - زماره (٣)، ھاویینی ٢٠٢٣

ئۆماری تۆماری نیوودەلەتی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



القضية الكوردية التهميش والضغوطات السياسية والنفي والقهر أيضا ، كما أن موافقه أعطت قيمة كبيرة كمثقف كوردي.

أما في مجال الشعر فلديه ثلاثة دواوين شعرية ، وقد بینا من خلال بعض أشعاره وباختصار شديد موقفنا ورؤيتنا ازاء المسائل السياسية والقومية والnazالية ، وكذلك ما قدمه في سبيل الأدب والفن والترااث قضية المرأة . وقد حاولنا من خلال هذه الدراسة أن نستجلِي الأفكار التنويرية والتقدمية وهي غيض من فيض لهذه الشخصية الكبيرة الفذة .